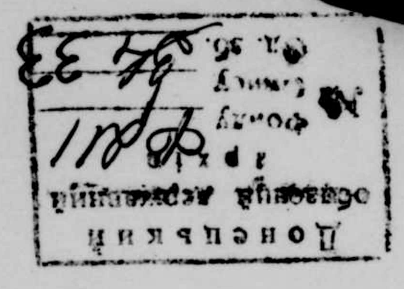
Ф-211
1
33

Синагога гор. Мариуполя Мариупольского уезда Екатеринославской губернии.

Метрическая книга о рождении, браке, расторжении брака, смерти за 1914 год.

Хранить постоянно
На 108 листах.

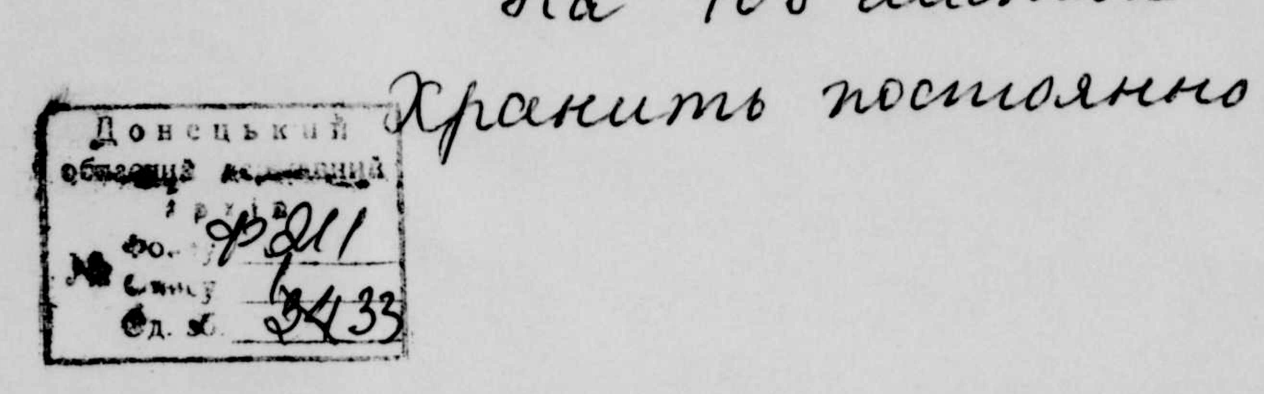


Синагога города Мариуполя Мариупольского уезда Екатеринославской губернии

Фонд № 211
Опись № 1 прод

Частная метрическая книга раввина о рождении, браке, расторжении брака, смерти за 1914 год

На 108 листах
Хранить постоянно



Часть 1я

О родившихся по гор. Маріуполю и уѣзду

№ ж.	№ м.	Кто совершал обрезание	Время рождения хр.	Время рождения евр.	Где родился	Состояние отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
"	1.	Шах Вендровъ	Январь 1го, апрѣл. 8	Тевета 16, 23.	Вас. Павловкѣ М.Ч.	Маріупольскій мѣщ. Аронъ Давидовъ Кручковъ, мать Эстеръ Янкелева	Сынъ Якова
1	"	—	1го	16.		Карасубазар. мѣщ. Мендель Бериевъ Израилевъ, мать Сора	Дочь Фейга-Малка
2.	"	—	3.	18		Мѣщ. м. Костюковичи Могилев. губ. Ита Эльева Трейбицъ	внебр. дочь Элька
3	"	—	4.	19.		Земледѣл. дер. Гнѣсенки Долгиданской вол. Чериков. уѣз. Шлема Берковъ Пекальный, мать Голда	Дочь Этя
4	"	—	5.	20		Мѣщ. Дятлов. общ. Слонимскаго уѣз. Эля Нафтолевъ Хаимовъ Вольфовскій, мать Голда	Дочь Хана-Цивья

Марginal notes: "Довідку на [illegible] ... 18 [illegible] 71"; "Справка выдана 30/IX-39 г"; "Сордамо свид VI-УР № 230203 1/IV-64"

	1	1.	16	[illegible]	יעקב
1	—	1.	16	[illegible]	בת פייגה-מלכה
?	—	3.	18	[illegible]	בת עלקא
3	—	4.	19	[illegible]	בת עטיא
4	—	5	20	[illegible]	בת חנה-ציפא

	№		Январь	Тевесъ		
м.						
5	"	—	6	21.	Мѣщ. м. Скоудвиль Россіенскаго уѣз. Шлiома Эльевичъ Нейхаль, мать Рива Шаева	Дочь Тема
"	2	Дудкинъ Мардухъ	6 обр. 13	21 28	~~Александровскій~~ мѣщ. гор. Херсона Мордухъ Янкелевъ Александровскій, мать Слава	Сынъ Яковъ
"	3	тотъ же	8 обр. 15	23. 30.	Алешковскій мѣщанинъ Тавр. губ. Яковъ-Вульфъ Рувиновъ Юльчевскій, мать Двося Айзикова	Сынъ Рувин.
"	4	Ерусалимскій	8 обр. 15.	23. 30	Маріупольскій мѣщанинъ Гдалій Давидовъ Неминъ, мать Рохель Ошерова	Сынъ Мойсей
6	"	—"—	9.	24.	[illegible] Графскаго Мор. уѣз. [illegible] Лейбъ Мордух[illegible] [illegible]кечъ, мать Рива Ицкова	Дочь [illegible]

Вызван 29/XI.33

Справка выд. Московской г. Кривой 31/XII.37.

выд. 8/VI 29 [illegible] 145697 [illegible]

			טבת	יאנואר		
5	—	1	6	21	שלמה בן אליהו הירפעל, ויסקואוויל, אשתו רבקה בת ישעיה	בת טעמא
"	2	הרב יאשקין	6	21.	הרב יעקב אלעקסאנדראווסקי מחערסאן, אשתו סלאווע	בן יעקב
"	3	"	8	23	יעקב-וואלף בן ראובן יולטשעווסקי [illegible], ואשתו דוואסיע בת [illegible]	בן ראובן
"	4	ירושלימסקי	8	23	גדליה בן דוד נעמלין ממאריופאל, ואשתו רחל בת אשר.	בן משה
6	"	"	9	24	ליב-ליזער בן הרב מרדכי [illegible], אשתו רבקה בת יצחק	בת [illegible]

№№ ж.	м.		Январь	Тевесъ			
"	5	Евпатор.	9	24. 2 швар		Мѣщ. Кричевскаго общ. Чериковскаго уѣз. Мееръ-Элье Мовшевъ Симинъ, мать Кейла Пинхусова	Сынъ Гершонъ
7	"	—	10	25		Карасубазарскій мѣщ. Рафаилъ Аврамовъ Куру, мать Берха Давидова	Дочь Эстеръ
"	6	Залменъ Марголисъ	12 19	27 абр. 5 шв.	вѣс. Дере-вецкаго М.Ч	Слуцкій мѣща-нинъ Айзикъ Ароновъ Ярхо, мать Фейга Борухова —	Сынъ Яковъ.
8	"	—	15.	швар 1		Мѣщ. гор. Одесса Левъ Срулевъ Бронштейнъ, мать Хана-Шейна —	Дочь Кейла
9	"	—	15	1		Бѣлозерскіе земл. Маріуп. уѣз. Ицко Израилевъ Клугеръ, мать Эстеръ-Блюма	Дочь Хана

Свид. выд. для нотар. конторы 24/IV-46 года

			טבת			
"	5	[illegible]	9	24	[illegible] בן משה שימון [illegible], ואשתו קיילה בת פנחס.	בן גרשון
7	"	"	10	25	רפאל בן אברהם קורו מקאראסובזאר, ואשתו בירכה בת דוד	בת אסתר
	6	זלמן מרגולין	12	27	[illegible] בן אהרן ירכו, מהעיר סלוצק, ואשתו פייגה בת ברוך	בן יעקב
8	"	"	15	שבט 1	ליב בן ישראל ברונשטיין, ואשתו חנה-שיינה [illegible]	בת קיילה
9	"	"	15	1	יצחק בן ישראל קלוגער, [illegible] ואשתו אסתר-בלומה	בת חנה

№	м.		Рожд.	Обрез.	Родители	Имя
		Январь		Шеватъ		
— 7			17	3.	Никопольский мещанинъ Вка(?) Екатеринослав. губ. Мордухъ Антоничъ, онъ же Иосиф Эльевичъ Рабин, мать Сара Соломонова	сынъ
— 8		тоже	17 (апр. 10)	3.	Александровский мещанинъ Нах Залмонъ Мейлиховъ Иогилевичъ, мать Злата-Песя	сынъ
10		—	19	5.	Бахмутский мещанинъ Вульфъ Маркусовъ Офферовъ, мать Двейра Рубинова	дочь Муся
" 9		тоже	20 (апр. 27)	6 (13.)	Косовский мещанинъ Сленим-Шименскаго уез. Ицко Гершовъ Кушневский, мать Сара Хаимова	сынъ
" 10		тоже	20 (апр. 27)	6 (13.)	Екатеринослав. мещ. Симонъ Мовшовъ Шульманъ, мать Эстеръ	сынъ Моисей

Исправлено на основании отношения Ростовского Загс от 26/X-34 г. Зав. Загсом [signature]

Довідка видана 5/VIII-39 г. [signature]

10	"	"	17	[illegible]
" 9	"		20	6. [illegible]
" 10	"		20	6 [illegible]

Государственный архив Донецкой области
(наименование органа ЗАГСа)

ЗАГСа
Штамп органа

№46-38

ИЗВЕЩЕНИЕ

о внесении изменений в запись акта гражданского состояния в связи с переменой фамилии, имени, отчества

03 августа 1998 г. Куйбышевский отдел РАГС г. Донецка (наименование органа ЗАГСа) гражданину(ке) Иогилевич Залмону Нахмановичу (фамилия, имя, отчество) зарегистрирована перемена фамилии на Иогулевич (новая фамилия) имени на Семен (новое имя) Наумович (новое отчество) Запись акта № 42

В соответствии со статьей 191 Кодекса о браке и семье Украинской ССР внести в запись акта о рождении (вид записи акта) гражданина (ки) Иогилевич Залмона Нахмановича (фамилия, имя, отчество) следующие изменения фамилии, имени, отчества на Иогулевич Семена Наумовича (какие конкретно изменения следует внести в запись акта гражд. состояния)

Регистрация рождения (вид регистрации) произведена «4» января 1914 в по Мариупольской синагоге Донецкой области (наименование и местонахождение органа)

Запись акта № 8

Новое свидетельство о ________ (какое свидетельство) вышлите в наш акрес, а извещение направьте в архив ЗАГСа для внесения изменений во втором экземпляре записи акта.

Заведующий отделом ЗАГСа [signature]

М.П.

Ин-т "Донецкий Стройпроект". Зак. № 886-2000.

10	—	—	17	3.	Бахмутский мѣщанинъ Вульфъ Маркусовъ Обиферовъ, мать Двойра Рубинова — дочь Муся.
"	9	тотъ же	20 обр. 27	6 13.	Косовский мѣщанинъ Слонимъ-Шименскаго уѣз. Ицко Гершовъ Кунишевскій, мать Сора Хаимова. — сынъ
"	10	тотъ же	20 обр. 27	6 13.	Екатеринослав. мѣщ. Симонъ Мовшовъ Шульманъ, мать Эстеръ — сынъ Моисей

"	7	[illegible]	17	3.	[illegible]	[illegible]
"	8	"	17	3.	[illegible]	[illegible]
10	"	"	19	5	[illegible]	[illegible]
"	9	"	20	6.	[illegible]	[illegible]
"	10	"	20	6	[illegible]	[illegible]

№№ ж.	№№ м.		Январь	Шват		
	11	Ерусалимскій	22 апр. 29	8 15	Житель гмины Шульбарже-Котъ Островскаго уѣз. Ломжинской губ. Шимсіо Сруль Недзвецкій, мать Шейна Юдова.	сынъ Абрамъ-Исаакъ.
11	—	—	25.	10	Земл. кол. Новомаланіе Александров. уѣз. Лейбъ Менделевъ Малкіозе, мать Хая-Сора Монова	Дочь Витя
12	"	—	26.	11	Шполянскій мѣщанинъ Кіев. губ. Ицко Баруховъ Подольскій, мать Сара	Дочь Лея
"	12	т. же.	24	9.	Мстиславскій мѣщ. Могилев. губ. Хаимъ Мееровъ Гинцбургъ, мать Асна Абрамова	сынъ Мееръ
"	13	т. же.	25.	10	Толочинскій мѣщ. Могилев. губ. Израиль Давидовъ Зусинъ, мать Гитля Мовшева	Сынъ Самуилъ.

Весмаис… [illegible]

			יאנואר	שבט		
"	11	ירושלמסקי	22	8	שמשון בן ישראל [illegible] אשתו שיינה בת יהודה	בן אברהם-יצחק
11	"	"	25.	10	לייב בן מענדל [illegible] אשתו חיה-שרה בת מנחם-מן	בת ווטיא
12	"	"	26	11.	יצחק בן ברוך [illegible] אשתו שרה	בת לאה
"	12	הנ״ל	24	9.	חיים בן מאיר גינזבורג [illegible] אשתו חנה בת אברהם	בן מאיר
"	13	הנ״ל	25.	10.	ישראל בן דוד זוסין [illegible] אשתו גיטל בת משה	בן שמואל

№ ж.	№ м.		Январь	Шеват									
13	—	—	25.	10	Павлоградскій мѣщанинъ Хаимъ-Лизеръ Вульфовъ Константиновскій, мать Бася	Дочь Ривка	13	"	"	25	10.	חיים-ליזר בן וואלף קאנסטאנטינאווסקי מפאוולאגראד, אשתו בתיה	בת רבקה
14	Выдана выписка 31/VIII 26 № 403 [illegible]	—	26.	11	Житель дер. Каменичка гмина Шульборже Котъ Остроѵскаго уѣз. Ломжинской губ. Симха Срулевъ Недзвецкій, мать Хая-Эстеръ	Дочь Элька	14	"	"	26	11.	שמחה בן ישראל נעדזוועצקי מפאלק לאמזשא, אשתו חיה-אסתר	בת עלקע
—	14	Ерусалим.	27 обрѣз. 4 февр.	12 19.	Карасубазар. мѣщанинъ Израиль Аврамовъ Курцъ, мать Сима	сынъ Боруха	"	14	ירושלים	27	12	ישראל בן אברהם קורץ מקאראסובאזאר, אשתו שימה	ברוך
15	"	—	29	14.	Мѣщ. м. Погоста Игуменскаго уѣз. Мовша Юдка Срулевъ Губинчикъ, мать Сора	Дочь Ревека	15	"	"	29	14	יהודה-ליב בן ישראל זובינצקי, אשתו שרה	בת רבקה

Итого родившихся въ январѣ мѣсяцѣ мужескаго пола четырнадцать душъ, женскаго пятнадцать, всего двадцать девять душъ — 29 Въ чемъ удостовѣряемъ. Ид. Раввина Г. Грушко

Члены Духов. Правленія Ш. А. [illegible]

ж.	м.						
16	—		1	18	[illegible]	Мейсиев, мать Хая-Гитель	[illegible]
17	—	—	2	19		Велижский мещанин Мовша-Берь Шевелев Гильсон, мать Хана Борухова	Дочь Лея
18	—	—	2	19		Марьиновский мещанин Михель Шевелев Фрейденсон, мать Ципа Кусилева	Дочь Хава-Гида
—	15 Исаак Хиенкин	3.	20	вс. Алек Невск.	Россиенский мещанин Пинхус Бенцелев Мордучилбицкий, мать Соня Абрамова		Сын Бенцион
19	—	—	4.	21.		Белоцерковский мещ. Киев. губ. Арон-Берь Нахманов Фабричкин, мать Чида	Дочь Голда

Пометки на полях: Свидетельство [illegible] 29/VIII [illegible]; [illegible] 3313; [illegible] 1949 г.

16	"	[illegible]	1	18	[illegible]	[illegible]	
17	"	—	2	19	[illegible]		לאה
18	"	—	2	19	[illegible]		חוה־גיטל
"	15	[illegible]	3	20	[illegible]		בן ציון
19	"	—	4	21	[illegible]		גולדא

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№№ родившихся муж.		Кто совершал обрезание	Число рождения	Число обрезания		Состояние отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
—	16	Ерусал[имский]		Февраль 22		[...]польскій мѣщанинъ Лейзеръ Элбевъ Коганъ, мать Бася —	Сынъ Хононъ
	17	т. же	8 / Апр. 15	25 / 2 Апр.		Карасубазарскій мѣщ. Тавр. губ. Яковъ-Аврамъ Нисимовъ Коссе оглу, мать Хана-Лея	Сынъ Шолемъ
	18	Добкинъ	8 / Апр. 15	25 / 2 Апр.		Переяславскій мѣщанина Пинхосъ Ицко-Янкелевъ Оперъ, мать Гудя Рувимова —	Сынъ Аронъ
—	19	Мордухъ Рафаловичъ	10 / Апр. 17	27 / 4	вс. Михайловка М.Ч.	Маріупольскій купеческій сынъ Михель Меировъ Найговнинъ, мать Нехама Мордухова	Сынъ Хаимъ
	20	—	—	12	29	Мѣщ. гор. Херсона Хаимъ Шмулевъ Подборъ, мать Хая —	Дочь Бейла

Notes across entry 16: Выдана справка № 12 ... 29 ... 22 ...
Note beside entry 19: Выслано 23/IX 63 г. ЯЛ 318583.

16	[illegible]	5	שבט 22	אבי הילד ליזער בן אליה קאהאן [illegible] ואשתו באשה	חנן
" 17	"	8	25	אבי הילד יעקב-אברהם בן נסן [illegible] אשתו חנה-לאה	שלום
18	[illegible]	8	25	אבי הילד פנחס בן יצחק-יעקב [illegible] אשתו [illegible] בת ראובן	אהרן
19	[illegible]	10	27	אביו מיכל בן מאיר [illegible] אשתו נחמה בת מרדכי	חיים
20	—	12	29	אביו חיים בן שמואל [illegible] אשתו חיה	בת ביילה

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

Установлен с ~~Сухомлиным~~ Сухомлиным Леонидом Никифоровичем и Евгросинией Елисеевной с правом именоваться ~~Сухомлин – Сход~~ Сухомлинин и отчество Леонидович

№ № м.	№ № ж.		Февраль	Адаръ		
—	20	Ерусалим	16. / апр. 23.	3. / 10	Мещ. гор. Засла-ва ~~Герш-Иось-Мендель Схац-ко, мать Ревека Соломонова~~	сынъ Людвичъ ~~Левъ~~ Леонидович ~~Сухомлин – Сх~~ Сухомлинин Vo.
—	21	Добкинъ	18 / апр. 25.	5 / 12	Землед. кол. Надежной Маріуп. уѣз. Земекъ Шлема-Калменовъ Салокъ, мать Асна-Райна	сынъ Липа
—	22	Ерусалим.	21. / апр. 28	8 / 15	Маріупольскій 2-ой гильдіи купецъ Исаакъ Файвушевъ Бай, мать Либа Кульброва	сынъ Павелъ.
21	—	—	21	8	Мещ. гор. Черкассы Мошко Янкелевъ Немировскій, мать Хася-Рухля	Дочь Бейла
—	23	Ерусалим.	22. / апр. 1 Мар.	9 / 16	Мещ. гор. Херсона Іона Срулевъ Бузиноверъ, мать Лея Абрамова	сынъ Мардухъ

Marginal notes, entry 20: от имени Ростовского опекунского совета от 29/III-39 г. по ав. 24/43. Зав. загсом [signature]. Выдано 1-НО 368672 23.10.95

Marginal notes, entry 22: Видана справка 23/VI-39 г. по 21 220 [illegible]. Дов. [illegible] 28 21/III-39 г. [signature]

Marginal notes, entry 21 (daughter): Довідку видано 31/V [illegible]. Выслано Яиз 862964 25/XII-53.

10

20	[illegible]	16	3	אבי הילד [illegible] בן יוסף-יענקל [illegible], ואמו רבקה בת שלמה	[illegible]
21	[illegible]	18	5	[illegible] [illegible] בן [illegible] קלמן [illegible], ואמו [illegible]	[illegible]
22	[illegible]	21	8	אבי הילד [illegible] [illegible] ואמו ליבה בת [illegible]	[illegible]
21	—	21	8	אבי הילדה [illegible] [illegible] ואמו [illegible]	בת [illegible]
23	"	22	9	אבי הילד [illegible] בן [illegible] ואמו לאה בת [illegible]	[illegible]

Marginal note, entry 20: исправлена фамилия на Сухомлинин согласно ксерокопии свидетельства об усыновлении

Stamp: Відділ державної реєстрації актів цивільного стану ... управління юстиції у Донецькій області

№ м.			Февраль	Адаръ		
—	24	Бердичевъ?	23. / обрѣз. 2 Мар.	10 / 17	Гродзвский? мещанинъ Слуцкаго уѣзд. Калманъ Ицковичъ Абрамовичъ, мать Лея.	сынъ Соломонъ
—	25.	тоже	25 / обрѣз. 4 Мар.	12 / 19	Мещ. м. Гольнки? Слонимскаго уѣзд. Хононъ Шимовъ? Бруханскій, мать Малка	сынъ ~~Фейвель~~ Павелъ
22.	—	—	25	12	Мещ. Горностайпольскаго общ. Радомысльскаго уѣзд. Киев. губ. Гершъ-Лейбъ Неахимовичъ? Капланъ, мать Шейндель Санева	дочь Белла

Довідку видано 4/VII-29 р.
VII-НО № 284901 17.03.1984 г.

Выдано св. VII-НО 428810 29.11.88.

Итого родившихся въ февралѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одиннадцать душъ, женскаго семь, всего восемнадцать душъ - 18. Въ чемъ и удостовѣряютъ.

11

24	בערדיטשעוו	23	10	ולו הולד קלמן ב' יצחק אברהמאוויטש ואשתו לאה	שלמה
25	"	25	12	ולו הולד חנן בן שלום בריכאנסקי מסלונים, ואשתו מלכה	פייוועל
22	"	25	12	ולו הולדה הערש-לייב בן נתן קאפלאן, ואשתו שיינדל בת סאנע	בת בילה

Исправление имени произведено на основании акта изменения Ф.И.О. № 3 от 17.03.1984 г. по [illegible] ОЗАГС г. [illegible]
Зав. О/ЗАГС [signature] Запорожец
17.03.1984

И. д. Раввина I. Грушинъ?

Члены Духов. Правленія } Ш. А. Рах?

№№ Ж.	№№ М.		Марта	Адара		
—	26	Евраимъ	3	18	Бердянскій мещанинъ Александръ Лейбовичъ Нечельницкій, мать Сара-Лея	сынъ Гиршъ
—	27	тоже	3	18	Мещ. гор. Кишинева Давидъ Шлемовъ Московичъ, мать Лея Лейзерова	сынъ Гиршъ (Григорій)
23			5	20	Мещ. гор. Новозыбкова Неухъ Гиршовъ-Шмуиловъ Агичъ, мать Лея Калменова	двойни дочь Хава и д. Дина
24	—	—	7	22	Мещ. гор. Витебска Евель Матусовъ Ханинъ, мать Рейзя	Дочь Зисель
25	—	—	10	25	Земблинскій мещ. Борисовскаго уезд. Авраамъ-Хаимъ Гиршовъ Райхельсонъ, мать Шейна Гиршова	Дочь Этта

Margin notes: "Довідку видано 16/IX-29 р."; "Довідка надіслана Родовспоміж..."; "Свідоцтво 26/VII-12 ..."; "Довідку видано 29/VII ..."; "Довідка ... 9/IX-38 N 4242"

26	[illegible]	3	18	[Hebrew, illegible]	[illegible]
27	[illegible]	3	18	[Hebrew, illegible]	[illegible]
23	"	5	20	[Hebrew, illegible]	בת חוה ובת דינה
24	"	7	22	[Hebrew, illegible]	בת [illegible]
25	"	10	25	[Hebrew, illegible]	[illegible]

ж.	м.		Мартъ	Нисанъ		
	28	Ерусалим	15.	1	Мещ. посада Лова Обл. Войска Донскаго, Ростовскаго на Дону округа Мовша Ершовъ Копель, мать Нехама Янкелева	сынъ Мордухъ
	29	тоже же (Довiдка надiслана м. Москва.)	16.	2	Мещ. Хведданскаго общ. Россiенскаго уѣз. Ковен. губ. Бейнесъ Зуськовъ Гайлесъ, мать Эстеръ	сынъ Зуся.
	30	тотъ же (довiдка 21/X-33 [illegible] 24813059 [illegible])	19	5.	Слонимскiй мещанинъ Меер-Ицко Мовшевъ Гольдинъ, мать ~~мать~~ Хая Хаимъ-Давидова	сынъ Давидъ
	31.	Мендель Рипенбаумъ	24.	10	Гор. Екатеринослав. Николаевск. Граль Ви-лаев-зеровъ Якобсонъ, [illegible] мать Райка [illegible]	сынъ Бенъ-минъ
	32.	Ерусалим. (Довiдка 2/XI [illegible])	26.	11.	Старобыховскiй мещ. Могилевск. губ. Абрамъ Янкелевъ Фридкинъ, мать Хая-Рася	сынъ Давидъ

		חדש	יום		
28	ירושלים	15	1	משה בן יהודה קאפעל ערשאוו אשתו נחמה בת יעקב.	בן מרדכי
29	—	16	2.	בייניש בן זוסקאוו [illegible] [illegible] קאוונא, אשתו אסתר	בן זוסל
30	"	19	5.	מאיר-יצחק בן משה גאלדין מסלונים אשתו חיה בת חיים-דוד	בן דוד
31.	[illegible]			שלמה בן [illegible] [illegible] [illegible]. אשתו [illegible]	בן בנימין
32	ירושלים	26.	11.	אברהם בן יעקב פרידקין, אשתו חיה-רחל.	בן דוד

N N муж.	N N жен.	Моэль	Мартъ	Адаръ	Где родился	Званiе отца и матери	Кто родился и имя его							
26.	—	——	28	13	въ с. Рловкъ М.Ч.	Мещ. м. Саланта Тельшев. уѣз. Ковенской губ. Шмуель Аниховичъ Леви, мать Злата Меерова	Дочь Басшева	6	„	——	28	13.	[illegible]	בת בתשבע
—	33.	Ерухамъ	30	15		Ольвiопольскiй мещанинъ Зельманъ Нехамьевъ Майзъ, мать Лея Мордухова	Сынъ Гирша	33	[illegible]		30	15.	[illegible]	בן הירש
27	—	——	31.	16.		Мещ. Маминскаго общ. Кiев. губ. Нехемье Боруховъ Гутникъ, мать Бейла ——	Дочь Песя	27	—	——	31.	16	[illegible]	בת פעסי
—	34.	Шая Вендровъ	25.	10	въс. Васильевка Мор. уѣз.	Бахмутскiй мещанинъ Израиль Айзиковъ Шмайонокъ, мать Фрейда-Итель Рафаилова	Сынъ Рафаилъ	34	[illegible]		25.	10	[illegible]	בן רפאל

справка №1182 24/VI-20 г. [illegible]

Итого родившихся въ Мартѣ мѣсяцѣ мужескаго пола десять душъ, женскаго шесть, всего пятьнадцать душъ 15. Въ чемъ удостовѣряютъ:

Ис. Раввина Г. Гутникъ

Члены Духов. Правленія Ш. А. [illegible]

№ ж.	№ м.	Кто совер. обр. обрѣз.	Мѣсяц и число рожденія и обрѣзанія: Апрѣля	Нисана	Гор. родил.	Состояніе отца	Кто родился
28	—	—..—	1го	18	Ново-спасов-скаго Маруп.	Аптекарскій Помощ. Александръ Марковичъ Береславскій, мать Ревека Срулева	Дочь Эмилія
29	—	—	1	18		Мѣщ. м. Ляды Горецкаго уѣз. Хацкель Янкелевъ Сарокоренскій, мать Муся. —	Дочь Крейна
—	35	Добкинъ	2	19		Мѣщ. гор. Глухова Аврамъ-Исаакъ Ицковъ Галицкій, мать Сося Абрамова —	Сынъ Исаакъ
30			2	19	Ве. Павлог.	Маріупольскій 2ой гильдіи купецъ Хаимъ Абрамовичъ Фрейманъ, мать Цейтель Шмуева	Дочь Клара
"	36	Ерусалимскій	3	20		Аптекарскій помощникъ Левъ Мойсеевичъ Антекарь, мать Фрада Давидовна —	Сынъ Мойсей

Margin notes: Выписка № [illegible] 2 [illegible] 28 г.; Выдана 15/V 33; Выписка [illegible] 24/VI 17; Выдана 8/V 38; Выдана справка [illegible] 85; Выдана выписка 14/XII 28 г. N 574 7; Выписка выдана 15/X 28 г.

מי	מס	ח	יום		שם האב והאם	שם הנולד
		1	18		[illegible]	בת עמיליא
	—	1	18		[illegible]	בת קריינא
35	[illegible]	2	19		[illegible]	יצחק
	—	2	19		[illegible]	בת קלארא
36		3	20		[illegible]	משה

15

№№ ж. м.	Мѣсяцъ	Еврейск.	Христ. число	Гдѣ род.	Родители	Имя
37	[illegible]	4	21		Земледѣл. колоніи Зѣрилька Маріуп. уѣз. Хаимъ Ицковъ Лабендикъ, мать Хана-Малка Абрамовна	сынъ Моисей
38	тоже	5.	22		Земледѣл. кол. Рыкунъ Кіев. губ. и уѣз. Янкель Меировъ Мизерухa, мать Хайка Давидова	сынъ Іосифъ
31	"	—	6	23.	Мѣщ. Смольянскаго евр. общ. Оршанскаго уѣз. Сруль Вульфовъ Шварцъ, мать Сора Аврумова	Дочь Ревека
39	тоже	9.	26.		Мѣщ. м. Яньишека Виленской губ. и уѣз. Аврумъ Шоломовъ Зайденбергъ, мать Сора-Хана	сынъ Илья
40	тоже	9.	26.		Мѣщ. Кричевскаго общ. Чериков. уѣз. Янкель Шмуйловъ Добрушинъ, мать Бейла-Раиса Пейсахова	сынъ Давидъ

Пометки на полях: Давиду [illegible] видано [illegible] 37/28 [illegible]; Свидѣтельство [illegible] 13/X-26 [illegible]; [illegible] 13/IV 50 [illegible]

	חדש	יום			
37	ירושלמי	4	21.	חיים בן יצחק לאבענדיק מקאלאניא בוריע ואשתו חנה-מלכה בת אברהם	בן משה
38	[illegible]	5	22	יעקב בן מאיר [illegible] ואשתו חי' בת דוד	בן יוסף
31	"	—	6	23	ישראל בן וואלף שווארץ [illegible] ואשתו שרה בת אברהם	בת רבקה
" 39	[illegible]	9	26	אברהם בן שלום [illegible] ואשתו שרה-חנה	בן אליה
" 40	[illegible]	9	26	יעקב בן שמואל [illegible] ואשתו [illegible] בת פסח	בן דוד

№№ ж.	м.					
32	—	Выдано св. [illegible] 12 июня 29 [illegible] 26/X-50			Мѣщ. м. Костюковичи Могилев. губ. Абрамъ ~~Лейбъ~~ Лейбъ Хаимовъ Трейбинъ, мать Цивья	Дочь Зельда
33	—	Довідка [illegible] 8/VII 3 Ne 23846 [illegible]	13 (26.04)	30 (13.05)	Мѣщ. Скидельскаго общ. Гродненской губ. Шименъ Янкелевъ Виницкій, мать Рейзя	Дочь Шейна
34	"	—	12.	30	Мѣщ. м. Городца Рогачев. уѣз. Гутманъ Нисоновъ Туркинъ, мать Фрума Израилева	Дочь Ривка
—	41	Ерусалим	14.	Ирь 1	Переяславскій мѣщ. Полтав. губ. Гершко Моисеевъ Ольшаковъ, мать Хана-Лея Лейбова	Сынъ Пинхосъ
"	42	тотьже	15.	2.	Мѣщ. гор. Пултуска Варшавской губ. Шлема Маеровъ Пекаржъ, мать Бейла Довба Лейзерова	Сынъ Исаакъ

			אפריל	מאי		
32	"	—	12	29	אברהם לייב בן אליהו טרייבין דער קאסטיקאוויץ פלך מאהילעוו, ואשתו צביה.	בת זעלדא
33	"	—	13.	30	שמעון בן יעקב ווינניצקי, דער סקידעל פלך גראדנא ואשתו רייזל.	בת שיינע
34	"	—	12.	29	גוטמאן בן ניסן טורקין, ואשתו שיינה בת ישראל דער גאראדאק	בת רבקה
"	41	ירושלים	14	אייר 1	הערש בן משה פעריאסלאוו פלך פאלטאווא, ואשתו חנה לאה בת לייב	בן פנחס
"	42	הנ"ל	15	2.	שלמה בן מאיר פעקארש, דער פולטוסק פלך ווארשא, ואשתו ביילא דובא בת ליזער	בן יצחק

			Апрѣль	Ияръ		
35	"	—	18	5	Маріупольскій мѣщанинъ Яковъ-Борухъ Хаимъ-Хайкелевъ Балабановъ, мать Рахиль Фроимова	Дочь Геня (Свід. видано 9/V-29 [illegible]; свідоц. 13/II 30 [illegible])
"	43	Ерусалим (Выдана справка [illegible] 14/VIII-32 [illegible])	18	5	Мѣщ. м. Шамова Могилев. губ. Веніаминъ Абрамовъ Зарайкинъ, мать Геня Шекова	сынъ Хаимъ
36	"	—	20	7	Маріупольскій мѣщанинъ Ицко Кушелевъ Конечевскій, мать Ита Іосифовна	Дочь Геня
		Свідоц. видано 18/I-30 [illegible]; Выслано св-во VIII-ЮО 285492 12.07.90г.				
37	"	—	22	9	Николаевскій куп. сынъ Исаакъ Авраамъ-Беровъ Абрамовъ, мать Эстеръ Іосифовна	Дочь Марія
		05.05 22.05; Выслано свид-во VIII-ЮП 287682 14.03.90г.				
38	"	—	26	23	Майкопскій мѣщанинъ Куб. Обл. Абрамъ Іосифовъ Травинскій, мать Шифра Зелмкова	Дочь Ида

				אייר		
35	"	—	18	5	[illegible]	בת [illegible]
"	43	[illegible]	18	5	[illegible]	בן [illegible]
36	"	—	20	7	[illegible]	בת [illegible]
37	"	—	22	9	[illegible]	בת [illegible]
38	"	—	26	13	[illegible]	בת [illegible]

№№ М.			Апрѣль	Ияръ		
39	"	—	27.	14	Оргѣевскій мещ. Залманъ Аврамовъ Бешлинъ, мать Сима Нахимова	Дочь Маша
"	44	Ерусалимъ 30 апрѣля	30	17.	Мещ. Медвѣдовскаго общ. Чигиринскаго уѣз. Кiев. губ. Янкель Нахмановичъ Злотковскій, мать Сима Абелева	сынъ Абрамъ
40	—	—	21.	8	наст. Еленовкѣ Ек. дор. Аккерманскій мещанинъ Абрамъ Янкелевъ Гершовъ Альтерманъ, мать Сара-Фейга	Дочь Татьяна посред. Таня
41	—	—	23.	10	въ Маріуполѣ Карасубазарскій мещ. Авраамъ-Нисонъ Израилевъ Гурджи, мать Эстеръ	Дочь Таня

Итого родившихся въ Апрѣлѣ мѣс.: муже-ска: десять душъ, женскаго четырнадцать; всего двадцать четыре души - 24. Въ чемъ удостовѣряемъ.

Шк. Раввинъ [illegible]

Члены Духов. Правленія [illegible]

39	"	[illegible]	27	14	[illegible]	בת [illegible]
"	44	[illegible]	30	17	[illegible]	אברהם
40		[illegible]	21	8	[illegible]	טויבא
41		[illegible]	23	10	[illegible]	בת טויבא

№		Май	Ирръ		
42	" Дубликат выд. прав. 22/II-30 г. (Давид выдан)	1.	18	Бердянский мещанин Абрам Ицкович [illegible], мать Ита [illegible] (исправлено: [illegible] 18/IV-29 г.)	Дочь [illegible]
43	" Выд. справ. 19/VIII-26 г. Свидет. выдано 22/I-52 г. ЯМ 731738. выс. 28/VII-02 ЯЕ-719343	2	19	Инженер-химик Вениамин Исаакович Гофман, мать Берта Лейзерова	Дочь Софія
44	— свид. выдано 18/VI-29 г. Выслано свид. IV-ЯР № 192937 15/IV-63	5.	22.	Мещ. гор. Кременчуга Иосель Пейсахович Будницкий, мать Хая-Сора	Дочь Рахель
45	—	6.	23.	Мещ. гор. Могилева Ерман Залманов-Оперов Кауман, мать Сося Идлея	Дочь Генріета
46	" д. выдано VIII-29 г.	10.	27.	Бердянский 2й гильдии купец Арон Абрамович Лапидус, мать Хая Вевиловна	Дочь Фрейда

42	"	1	18	אברהם בן שלמה [illegible], ואשתו חנה-איטע	בת [illegible]
43	"	2	19	אינזשענער-חימיק בנימין בן יצחק האפמאן, ואשתו בערטא בת ליזער	בת סאפיע
44	"	5	22	יוסף בן פסח [illegible], ואשתו חי-שרה	בת רחל
45	—	6	23	הערמאן בן זלמן-אשר [illegible], ואשתו [illegible] בת [illegible]	בת גענריעטא
46	"	10	27	אהרן בן אברהם לאפידוס, סוחר [illegible], ואשתו חי' בת [illegible]	בת פריידא

№№		Май	Ияр			
45.	Ерусалим.	10 / 17.	27 апр. / 5 Сиван		Маріупольскій мещанинъ Залманъ-Гершъ Довидовичъ Яблоновичъ мать Хая Сершкова	Сынъ Гершонъ
" 46	Выданы справки 23/VIII-26г	12. / 19	29 апр. / 7		Маріупольскій мещанинъ Нахманъ Мовшовъ Граммъ, мать Цирль Мовшова	Сынъ Давидъ.
47	"	13	Сиванъ 1	надіслано м-сіmр [illegible] 3А7С [illegible] 18/VI [illegible]	Земледѣлецъ колоніи Зарилъ Маріуп. уѣз. Шая-Гиршъ Шлемовъ Гуревичъ мать Зельда	Дочь Сара
48	" Выданы справки 24/VIII-26г	15.	3.		Маріупольскій мѣщ. Мовша Боруховъ Лифшицъ, мать Ита Зелмкова	Дочь Песя-Рейзя
49	"	18.	6		Мещ. м. Костюковичи Климовичскаго уѣз. Эльяна Авсѣевъ Писменъ, мать Фейга Товьева	Дочь Бейла

21

45	[illegible]	10	27	[illegible]	בן גרשון
" 46	[illegible]	12.	29	[illegible]	בן דוד
47	"	13	1	[illegible]	בת שרה
48	"	15.	3.	[illegible]	בת [illegible]
49	"	18	6.	[illegible]	בת [illegible]

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№ №		Мая	сивна		
50	—	26.	14	Вилькомирский мѣщ. Ошеръ Эльяшевичъ Фридманъ, мать Хая Ицкова	Дочь Эмма
— 47	Еврей	26 Апр. 2 Июня	14 и 21	Маріупольскій мѣщанинъ Абрамъ Мовшевъ Граммъ, мать Юдисъ Беркова	Сынъ Лазарь
— 48	тоже	26 апр. 2 Июня	14 21.	Мѣщ. м. Кожанъ-Городка Пинскаго уѣз. Гиршъ Довидовъ Фурманъ, мать Блюма Нохимова	Сынъ Моисей
51.	"	—	30	18	Маріупольскій мѣщ. Арья-Лейбъ Гершовъ Кушевскій, мать Фейга	Дочь Хая

Справка выд. 3/VIII 36.

Вып. 23/X 5. № 316 319

Итого родившихся въ Маѣ мѣсяцѣ мужеского пола [illegible], женскаго десять, всего четырнадцать душъ — 14 В чемъ достовѣряетъ Ис. Раввинъ I. Гуревичъ

Члены Духов. Правленія }

			мая	сивна			
"		—	26	14	[illegible]		[illegible]
47	[illegible]		26.	14.	[illegible]		[illegible]
" 48	[illegible]		26.	14	[illegible]		[illegible]
51.	"	—	30	18	[illegible]		[illegible]

№ м.	Число и месяц хр.	Число и месяц евр.	Где родился	Состояние отца и матери	Имя новорожденного
52	Іюнь 1	Сивань 20.		Градижскій мещ. Полтав. губ. Срул-Мендель Хаимовъ Юзеповъ Рыжиковъ, мать Зисля Лейбова	Дочь Сара
49	5. апр. 12	24. 1го таммуз	Брусов.	Новогрудскій мещанинъ Беньяминъ Нахмановъ Сапальскій, мать Ревека Моисеева	Сынъ Абрамъ
50	8 апр. 15	27 4го т.	Хаимъ Перлинъ	Борисловскій мещанинъ Беньямина Шевьковъ(?) Гинзбургъ, мать Шейна Моисеева	Сынъ Вульфъ
51	10 апр. 17	29 6.	Брусов.	Мѣщ. Шумячскаго общ. Климовичскаго уѣз. Мееръ Рувимъ Омриловъ(?) Сошкинъ(?), мать [illegible] Шлева	Сынъ Исай
52	12 апр. 19	таммуз 1 8	тоже	Землед. колоніи Зарудье(?) Мог. уѣз. Калманъ Ароновъ Новикъ, мать Роса Давидова	Сынъ Симонъ

Margin notes: Видано 13/I-33 г. (row 49); [illegible] (row 50); До відома видано 22/XII-21 [illegible] (row 51).

№		Число		Родители	Имя
52		1	20	[illegible]	שרה
49	[illegible]	5	24	[illegible]	אברהם
50	[illegible]	8	24	[illegible]	וואלף
51	[illegible]	10	29	[illegible]	ישעיה
52	[illegible]	12	1	[illegible]	שמעון

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№		Годъ	таммуз			
11 / 53.	Добкинъ	15 / авг. 22.	4. / 11.		Александ. ков. Садководной Маріуп. уѣз. Беркъ Мовшовъ Кукуи, мать Рейзя	сынъ Гершонъ
		Вып. 26/X-57 № 633908				
53	—	17	6. Я		Карасубазарский мещанин Іосифъ Смиховъ Майстеръ — мать Марьяʼ.	Дочь Рейзя
	Довідку надіслано виконкому 30/VI-208 Ш					
54	—	21. / авг. 28	10 / 17	вас. Михай-ловкъ Мар. уѣз.	Александровский мещанинъ Валманъ Янськовъ Кабо, мать Сима Есьева	сынъ Ехіель
	Довідку до ... дано 14/XI-30 р. ...					
55.	Ерусал.	21. / авгус. 28	10 / 17.		Мѣщ. Смолянскаго общ. Орнанскаго уѣз. Срулъ Вулфовъ Шварцъ, мать Сара Абрумова	сынъ Беръ.
(54)	(тотъ же)	21. / (28)	10 / (17)		Мѣщ. м. Смѣлы Кіев. губ. Мардухъ Іосевъ Зурохов, мать Эсфирь Зельманова —	Дочь Зельда

53	באבקין	15	תמוז 4	אליעזר בן משה / קאזאק [illegible] / ואשתו [illegible]	גרשון
53 א	—	17	6.	יוסף בן שמחה / [illegible] / [illegible], ואשתו / [illegible]	בת [illegible]
54	—	21	10	[illegible] בן [illegible] / [illegible] / [illegible] ואשתו [illegible] / בת [illegible]	יחזקאל
55.	ירושלימסקי	21	10	ישראל בן וואלף / [illegible] / [illegible], ואשתו / שרה בת אברהם	בער
54		21.	10	[illegible] בן יוסף / [illegible] / [illegible] / אשתו אסתר / בת [illegible]	בת זעלדע

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

Гонштатуръ

56.	Ерусалимскій	22 апр. 29	11 18		Пинскій мѣщанинъ Мардухъ Пейсаховъ Шмидъ, мать Хана-Мирьямъ	сынъ Гиршъ. умеръ 3/VIII 15 г.
55	—	—	24	13.	Мѣщ. гор. Керчь-Еникальска Ной Авдѣевичъ Гольденбергъ, мать Эстеръ Іосифова	Дочь Матильда
57	Шая Вендровъ	20 апрѣля 27	9. 16.	вос. Павловка Мар. уѣз.	Маріупольскій мѣщанинъ Берко (по метрикѣ Борисъ) Гершовъ Пурмель, мать Лея Шнеровна	сынъ Шнееръ
58	тотъ же	21. апрѣля 28	10 17	тамъ же	Екатеринославскій мѣщанинъ Манусъ Берковъ Альтшицеръ, мать Хина Пинхусовна	сынъ Шаломъ-Беръ.
59	Ерусал.	23. апр. 30	12 19		Бахчисарайскій мѣщ. Тавр. губ. Александръ Срулевичъ Мальцуровъ, мать Гнеса —	сынъ Исаакъ

" 56	ירושלימסקי	22	תמוז 11	מרדכי בר פסח שמיד מפינסק אשתו חנה בת [illegible]	הירש
55 "	—	24.	13.	נח בר עובדיה גאלדענבערג מקערטש, אשתו אסתר בת יוסף	בת מאטילדא
" 57	ישעיה ווענדראוו	20	9	בערקא בר [illegible] פורמעל ממאריופאל אשתו לאה בת שניאור	שניאור
" 58	[illegible]	21.	10	מאנוס בר בערקא אלטשיצער מיעקאטערינאסלאוו אשתו חיינה בת פנחס.	שלום-בער
" 59	ירושלימסקי	23.	12	אלכסנדר בר ישראל מאלצוראוו מבאכציסאראי אשתו גניסיא	יצחק

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№ м.	№ ж.			Іюнь	таммуз				
56	"	выдано		24	13		Мѣщ. м. Голынки Слоним. уѣз. Шамшенъ Мовшевъ Плешницкій, мать Голда Герроиновна	Дочь Цирль	
57	—	—		27	16	вос. Николаевкѣ М. У.	Мѣщ. Каменскаго общ. Минской губ. Гиршъ Меровъ Рубинштейнъ, мать Лѣйба Ецлаева	Дочь Мирьяла	
58		выдано		29 12.07.	18 31.07.		Васильевскій мѣщ. Кіев. губ. Мошко Шмулевъ Левичъ, мать Басшева	Дочь Хая-Рохаль Анна Моисеевна	
59	"	—		29	18	вос. Михайловкѣ Мор.	Марiуп. уѣз. ... Абрамъ Меровъ Нахумовичъ, мать Пая Иршова	Дочь Фрадя	
60	—			30	19		Бр. Степской волости Бобруйскаго уѣз. Шмуйло Залманъ Беніаминовъ Гринберг, мать Эстеръ-Рася	Дочь Геня	

Исправленное произв. ... о переменѣ ... №15 от 01.11.90г ... г. Кіева ... 864 ...

Итого родившихся въ Іюнѣ мѣсяцѣ мужескаго пола двенадцать душъ, женскаго девять, всего двадцать одна — (20). Въ чемъ удостовѣряемъ И. Равви

Членъ Духов. Правленія

Ш. Я. ...

Ст. подъ № 59 зачеркнуто ... Гор. Управы ... 24 Дек. 1915 ... 5095 и переносится на 1912 г.

56	"	24	13	שמשון בן משה פלעשניצקי ...		בת צירל
57	—	27	16	...		בת מירל
58	"	29	18	...		בת חיה-רחל
59	"	29	18	...		בת פרדא
60	"	30	19	...		בת גענע

№№ ж.	м.		Число и мѣс. хр.	евр.	Гдѣ родился	Состояніе отца и матери	Имя новорожд.
			Іюля	Тамуза			
—	60	Х. Перминъ	1. авгъ. 8	20 27.		Маріупольскій мѣщанинъ Лейбъ Ароновичъ Козданъ, мать Эта-Перль	сынъ Исаакъ (свід. 31/XII 19..)
—	61	Ерусалимски	5 авгъ. 12	24. 2 Аба.		Мѣщ. посада Крюкова Полтавской губ. Александръ Давидовъ Ерусалимскій, мать Сара Мовшова	сынъ Давидъ
—	62	тоже	7. авгъ. 14	26 4		Володарскій мѣщанинъ Сквирскаго уѣз. Кіев. губ. Хаимъ-Шолемъ Іосель-Евсѣевъ Банинъ, мать Хася-Геня	сынъ Моисей, умеръ 26/XII.
61	—		8	27		Косовскій мѣщанинъ Слоним. уѣз. Абрамъ-Эля Хаимовъ Школьникъ, мать Ривка Хаимова	Дочь Голда
—	63	М. Добкинъ	9 авгъ. 16	28 6.		Мѣщ. м. Кадина Могилевскаго уѣз. Іосель Берковъ Цынлевичъ, мать Хана Лейбмановна	сынъ Залменъ

Свідоц. надіслано 5/IX-1936 р.

Выслано 24/III 54 г. Я №007125 доверен. ... 21/X-86 N-Богословский

Свід. надіслано Москва 22/VII-30 р.

бес м.

	№	Кто совершал обрезание	Дата рожд.	Дата обрез.	Где	Родители	Имя ребёнка
—	64	Исаак Хейкин	10 апрѣл. 17	29 7	вс. Алек-Невский	Маріупольскій мѣщанинъ Михель Янкелевъ Ковнатъ, мать Маня Вульфова	сынъ Вульфъ
—	65	Ерусалимъ.	10 апрѣл. 17	29 7		Виленскій мѣщанинъ Мойсей Мовшевъ Фейгенбаумъ, мать Рива Нахимова	сынъ Мендель.
62	—	—	12.	Абг 2.	вс. Бешев. М.Ч.	Екатеринославскій мѣщ. Срулъ-Янкель Иуковъ Зеленовскій, мать Рохель Есеева	дочь Бася.
—	66	И. Хейкинъ	16 апрѣл. 23	6. 13	вс. Розов-къ М.Ч.	Екатеринослав. мѣщ. Вульфъ Мардуховъ Неймеръ, мать Рахиль Шмулева	сынъ Іосифъ.
	67	Ерусалим	17 апр. 24	7 14		Маріупольскій мѣщанинъ Мойсей Давидовъ Пазикъ, мать Ора Захарьева	сынъ Авраамъ

Послано в Симферополь 3/IV 38.

28
28

№						
" 64	יצחק חייקין	10	29		מיכל בן יעקב קאוונאט ממאריופאל ואשתו מאניא בת וואלף	וואלף
65	ירושלימסקי	10	29		משה בן משה פייגענבוים מווילנא ואשתו ריבה בת נחום	מענדעל
62 "	—	12	2	[illegible]	ישראל-יעקב בן [illegible] זעלענאווסקי [illegible] ואשתו רחל בת יוסף	בת בתיה
" 66	יצחק חייקין	16	6	[illegible]	וואלף בן מרדכי [illegible] ניימער [illegible] רחל בת שמואל	יוסף
67	ירושלימסקי	17	7		משה בן דוד [illegible] פאזיק [illegible] ואשתו אורה בת זכריה	אברהם

N.N		Хохл.	Ав.		Сословие, родители	Сын / Дочь
63	— —	20	10		Карасубазарский мещанин Мануила Ребетаевич, мать Хая-Ривка	Дочь Эстерь
~~64~~ 68	— (Довед. вид. № 125 … спр. изд. 2/II-39 г. № 68)	20 / 17	10 / 17	(внушно …)	Мещ. гор. Мелитополя Самуил-Фишель Пуховичъ, мать Яха Шевелева	Сынъ Исаакъ
64	— —	21	11.		Бердянский мещанинъ Израиль-Яковъ Иоселевичъ Бълау, мать Бейла Янкелева	Дочь Муся
65	— (Довидку до … видано 21/VII … № 389 …)	22	12 (… VII 38 …)	(довидка видана на … 7-2812 …)	Маріупольскій мещанинъ Самуилъ Давидовъ Шачковскій, мать Этель	Дочь Хая
— 69	Ерусалимъ	25 … 1 Ав.	15 … 22.		Маріупольскій мещанинъ Есель Борухов Лившицъ, мать Гитта Мовшова	сынъ Израиль

63	„ —	20	10	מאנגולא רעבעטאוויטש קאראסובאזארסקי, אשתו חי'-רבקה	בת אסתר
„ 68	—	20	10	שמואל-פישעל [illegible] [illegible] מעליטאפאל ואשתו [illegible] בת שמואל	בן יצחק
64	—	21.	11	ב"ר ישראל-יעקב בן יוסף [illegible] [illegible], אשתו ביילה בת יעקב	בת מוסיא
65 „	—	22	12.	שמואל בן דוד [illegible], אשתו [illegible]	בת חי'
„ 69	[illegible]	25	15.	[illegible] בן ברוך ליוויץ [illegible] אשתו הינדע בת משה	בן ישראל

		Іюль	Авъ								
70	Ерусол.	26	16 / 23	Екатеринославскаго мѣщанина С... Мишкинъ, мать Ида Іосифова	сынъ Екусіель	70	[illegible]	26	24 / 16	[illegible]	[illegible]
71	[illegible]	29	19 / 5 Авг. 26.	Мѣщ. м. Дрогичина Кобринскаго уѣз. Гродненской губ. Аронъ-Шлема Абрамъ-Берковичъ Гарберъ, мать Рохель-Лея	сынъ Беньяминъ	71	[illegible]	29	19	[illegible]	[illegible]

Довідка видана 14/VIII 28р № 2293

Итого родившихся въ Іюлѣ мѣс.: мужскаго пола двѣнадцать душъ, женскаго пять, всего семьнадцать душъ – 17. [illegible] реченъ. Ис. Раввина Я. [illegible]

Члены Духов. Правленія } Ш. А. [illegible]

N N		Августъ	Авъ			
72	Ерусалим.	1 / ок[?] 8	22 / 29		Земледѣлецъ колоніи Веселой Александровскаго уѣз. Нахимъ-Мееръ Зисковъ Литвинъ, мать Эстеръ Вигдорова	сынъ Авигдоръ.
66	тамъже	1.	22.		Рѣчицкій мѣщ. Минской губер. Афраимъ Боруховъ Горелик, мать Голда	Дочь Беня
— 73.	тоже	6. / окт. 13	27 / 4 дек.		Павлоградскій мѣщанинъ Іосифъ Исаевъ Козяновскій, мать Рахиль Михелева	сынъ Нафтолій
67	—	6.	27	вс. Павловкѣ М.У.	Кременчугскій мѣщанинъ Ицко-Зелигъ Лейбовъ Левинскій мать Хая Шимонова	Дочь Нехама
— 74	Рафаловичъ	8 / окт. 14	28 / 5	вс. Михайловкѣ М.У.	Маріуп. 2ой гильдіи купеческій сынъ Афраимъ Мееровъ Найговзенъ мать Пая Гершова	сынъ Илья

— 72	ירושלים	אוגוסט 1.	24 / 22	נחום-מאיר בן זוסקא ליטווין יקו' אלכסנדרוב אשתו אסתר	בן אביגדור
66	—	1.	22	אפרים בן ברוך גורעליק [illegible] אשתו גאלדא	בת [illegible]
— 73	הנ"ל	6.	27	יוסף בן ישעיה קאזאנאווסקי אשתו רחל בת מיכל	בן נפתלי
67	—	6.	27 [illegible]	יצחק-זעליג בן ליב לעווינסקי [illegible] אשתו חיה בת שמעון	בת נחמה
74	רפאלאוויטש	7	28	מאיר [illegible] אברהם [illegible] [illegible] אשתו [illegible] בת הירש	בן אליה

N N		Авгус.	Абъ			
— 75	Ерусал.	7	28		Елисаветградский мещанин Иосифъ Аронъ-Юдковъ Недобейка мать Рохля Шимонова	сынъ Аронъ
— 76.	Шая Вендровъ	12 Апрѣля 19.	3 Дигръ 10	вос. котор. павловичъ М.Ч	Глубокский мещ. Дисненскаго уѣз. Виленской губ. Яковъ Рубиновъ Тынесъ мать Хая-Сара	сынъ Рувинъ
					умеръ 3 Января 1915	
— 77	Ерусал.	15. Авгус. 22	6. 13		Александровский мѣщанинъ Янкель Зисковъ-Лейбовъ Кабо мать Гинда-Ривка	сынъ Шмарьэ-Моисей
68	"	— 17	8		Дятловск. мѣщ. Слонимскаго уѣз. Хаимъ Мовшовъ Вульфовский, мать Сара Аронова	Дочь Сима.
78	тоже	18 обряд 25	9. 16		Мещ. Кричевскаго общ. Чериковскаго уѣз. Хаимъ-Семенъ Мовшовъ Склянц мать Ривка Ицкова	сынъ Лейбъ

Margin note beside No. 77: Надзир... евр. ... Слевит ... [illegible]

— 75	[illegible]	7	28	[illegible]	[illegible]
76	[illegible]	12	3	[illegible]	[illegible]
— 77	[illegible]	15	6.	[illegible]	[illegible]
68	—	17	8	[illegible]	[illegible]
— 78	[illegible]	18	9	[illegible]	[illegible]

№	Кто совершал	Августъ	Iюля	Родители	Кто родился
79	Ерусал.	20 Августъ 27	11 18	Озерницкий мѣщанинъ Слонимск. уѣз. Шендель Шмуелевъ Мерешинский мать Роза Іоселева-Хаимова	Сынъ Давидъ
80	т. же	21 Авг. 28	12 19	Шумячский мѣщ. Климовичскаго уѣз. Могилев. губ. Шлiома Абрамовъ Турчиханъ мать Фрума Соломонова	Сынъ Илья
69	—	22	13	Мѣщ. Мядельскаго общ. Виленской губ. и уѣз. Абрамъ Зусь-Іоселевичъ Гордонъ мать Рейзя Зельманова	Дочь Сара
81	т. же	22 Авг. 31	13 22	Мѣщ. Каменскаго еф. общ. Ясельскаго уѣз. Янкель Мордуховъ Борковъ Вассерманъ мать Двейра Маркусова	Сынъ Александръ

Довідку видано 20 серпня 31 Домб...

Довідку видано 20/IX-29 ... 16/X 30 р.

Свідоцтво ... 21/X ... видано ... № 3640374

№					
79	[illegible]	20	11	[illegible]	[illegible]
80	[illegible]	21	12	[illegible]	[illegible]
69	—	22	13	[illegible]	[illegible]
81	—	22	13	[illegible]	[illegible]

			Августъ	Ияръ		
70	—	—	25	16.	Мѣщ. м. Городища Новогруд. уѣз. Шлема Гутелевъ Немучинскій, мать Маша	Дочь Гитель
—	82	Ерусалим.	28, обрѣз. 4 Сент.	19, 26.	Бахмутскій мѣщанинъ Яковъ Мовшовъ Шнейдеръ мать Двойра Вульфова	Сынъ Лейбъ
71	—		28	19	Мѣщ. Мядельскаго общ. Виленской губ. и уѣз. Шмуйло Зусь-Иоселевъ Гордонъ мать Хава	Дочь ~~Сара~~ Раиса Семеновна
72	—		28	19	[illegible]скій мѣщ. Аронъ Абрамовъ Ханинъ мать Сося	Дочь Двойра
—	83	т. же.	29, обрѣз. 5 Сент.	20, 27	Новогрудскій мѣщанинъ Самуилъ-Яковъ Шабсовичъ Могилевскій, мать Гинда Мовшева	Сынъ Веніаминъ

Marginal notes: выд. тлр 720762 31/XII 58 г.; Справка Федоров 1926 28 VII; выслано свид. № 1293099 3/IV 69 г.; свид. выд. 12/VIII 46 г.; выслано тлр 779870 3/II 88; Исправление отчества произведено на основании акт. зап. о перемене ... № 41 от 19.07.14 по Кунцевскому ЗАГС г. Москвы; 05.02.93 г.

				תמוז		
70	—	—	25	16	שלמה בן גוטעל נעמוטשינסקי, ושמה מאשא	בת גיטל
—	82	ירושלים	28, נימול 4	19, 26	יעקב בן משה שניידער ... ושמה דבורה בת וואלף	בן לייב
71	—	—	28	19	שמואל בן זוסע יוסף גארדאן ... ושמה חוה	בת שרה
72	—	—	28	19	אהרן בן אברהם חאנין ..., ושמה סאסע	בת דבורה
83		[illegible]	29	20	שמואל יעקב בן שבתי מאגילעווסקי, ושמה גיטל בת משה	בן בנימין

№	№		Августъ	Элулъ				№						
73	—	—	30	21.	Новогрудскій мѣщанинъ Яковъ Абрамовичъ Малинъ, матъ Фейга-Рейзя	Дочь Рахиль		73	—	—	30	21	[illegible]	[illegible]
74	—	—	23.	14.	Карасубазарскій мѣщ. Исаакъ Израилевъ Гурвичъ, матъ Фрума	Дочь Рахиль		74	—	—	23	14	[illegible]	[illegible]
75	"	—	25.	16.	Маріупольскій мѣщанинъ Яковъ Шимшеновъ Андреевъ, матъ Сара	Дочь Перль		75	—	—	25	16	[illegible]	[illegible]

Итого родившихся въ Августѣ одиннадцать; всего двадцать два мужескаго пола двѣнадцать душъ, женскаго (десять) — (22). Въ чемъ удостовѣряемъ.

Раввинъ А. Грушко

Членъ Духов. Правленія Ш. А. [illegible]

			Сентябрь	Элулъ		
	76	Добрянка 28/IV 3?. 309.	1.	23	Александровскій мѣщанинъ Моисей Нохимовичъ Бухъ, мать Маріамъ Исаевна	Доч Анна
—	84	Ерусал.	2. обрѣз. 9.	24 1. тишр.	Мать Гомельская мѣщанка Эстра Янкелева Бѣлинкова	Внѣбрачн. сынъ Бейнесъ
—	85	т. же.	4. обрѣз. 11.	26 3.	Борисовскій мѣщанинъ Хаимъ Абрамовъ Капкинъ, мать Сара Беръ-Лейбова	сынъ Саулъ
	77	" — Довгянка вид 28/IV 37 гр.	6.	28	Мѣщ. Тракайскаго общ. Ошмянскаго уѣз. Юда Зельмановъ Солодуха мать Сара-Цина	Доч Лея
"	86	т. же	7 обрѣз. 14.	29 6.	Маріупольскій мѣщанинъ Давидъ Шаевъ Бассъ, мать Фрума	сынъ Владиміръ

		סעפטעמבער	אלול		
76	—	1	23.	משה בן נחום בוך אלעקסאנדראווסקער ואשתו מרים בת ישעיהו —	בת חנה
84	ירושלים	2.	24	גאמעלער אסתר בת יעקב — בעלינקאוו	בן בייניש (בלא חופה)
85	הנ״ל	4	26.	חיים בן אברהם קאפקין באריסאווער ואשתו שרה בת בער לייב	בן שאול
77	— —	6	28	יהודה בן זלמן סאלאדוכא ואשתו שרה-ציפע	בת לאה
86	—	7	29	דוד בן שייע באסס, מאריופאלער ואשתו פרומע	בן וולאדימיר

№№	Видом. свид. выдано	Когда родился	Когда обрезан	Место рожд.	Состояние отца и матери	Кто родился
" 87	Ерусал.	9 апрѣл. 16	2 тишре 9		Керчь-Еникальскій ремесленникъ. Айзикъ Аронов Зильберманъ, мать Кройна Хаимова	Сынъ Аронъ
	выд. свид. III-НО 454369 25.05.1978г.					
— 88	торгче	10 (10) апрѣл. 17	3. 10		Мѣщ. м. Рудсаны Слонимскаго уѣз. Хайкель Мовшовъ Бѣлостоцкій, мать Сима Ильевна	сынъ Моисей
		15 +13 28.09	8 +1		Кобелякскій мѣщанинъ Илья Шмерковичъ Зильбербергъ, мать Лея Вульфова	Дочь ~~Фрума~~ Баня
	Выдано III-НО 368572 30.06.95					
89	Рафаиловичъ	16 апрѣл. 28	9 21.	Ст. Еленовка Ек. ж. дор.	Баршутскій мѣщ. ~~Мордухъ~~ Зельмановъ ~~[illegible]~~ ~~Мановъ~~ Эльевичъ Бѣлкинъ, мать Блюма Лазарева	сынъ Мардохай
79	—	17	10.		Екатеринославск. мѣщ. Лейба (онъ же Іуда-Лейбъ) Кисилевъ Кларнетъ, мать Лея Израилева	Дочь Ципа

Штамп: На основании з/а № 28 от 26 мая 1995 г. о внесении исправлений ... Донецкого р-на ... исправления в графы имени Фрума на Баня вх. № 34-685 30.06.95 Подпись

38

— 87	—	9	2.		[illegible] אהרן זילבערמאן [illegible] ואשתו קריינא בת חיים.	בן אהרן
88	—	10	3.		יחזקאל בן משה ביעלאסטאצקי ואשתו שימא בת אליה.	בן משה
78	—	15	8		אליה בן [illegible] זילבערבערג, [illegible] ואשתו לאה בת [illegible]	בת [illegible]
— 89	[illegible]	16	9		[illegible] בן [illegible] ואשתו בלומה בת [illegible]	בן מרדכי
79	—	17	10		יהודא-לייב בן [illegible] קלארנעט [illegible] ואשתו לאה בת ישראל	בת צפה

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№№ жс	№№ м		Сентябрь	Тишре			
80	[illegible] 29/II 33 [illegible]		17	10		Бахмутский мещанинъ Герш Гершовичъ Годесъ, мать Хася-Фрейда	Дочь Эстеръ
—	90	Исаакъ Ченкинъ	20 апр. 27	13. 20	вес. Ксеньевка М.Ч.	Бердянский мещанинъ (Абрамъ) (Моисей) Меерь Иоселевъ Тофе, мать Кейла	сынъ Абрамъ-Моисей
81.	—	—	23	16		Мещ. м. Кадина Могилев. губ. Борухъ Евелевъ Цыплевичъ, мать Ривка Шаева	Дочь Эсся
82	—	свід. надіслано до Харківського окр. загсу 12/XI-29 р. ... [illegible]	22	15	вес. Ново-спасовка М.Ч.	Бердянский мещанинъ Самуилъ Шмерелевъ Луговъ, мать Хая Боруховна	Дочь Роза
	91.	Ерухимъ повторно [illegible] [illegible]	23 апр. 10 Ап	16 24		Землед. колонии Зеленопольи Мариуп. уез. Аронъ Перецковъ Перлмутеръ, мать Этля Мардуховна	сынъ Шая

			תשרי				
80	—	—	17	10		[illegible]	בת אסתר
	90	[illegible]	20	13		[illegible]	אברהם משה
81	—	—	23	16		[illegible]	בת [illegible]
82	—	—	22	15	[illegible]	[illegible]	בת רוזא
	91	[illegible]	23	16		[illegible]	[illegible]

39

№ ж.	№ м.	Сентяб.	Тишре			
—	82 Кроснер Янковъ	28	21	Бес. Ново-спасовка М.У.	Бердянскій мѣщанинъ Мойсей Ароновъ Задовъ мать Шейна-Эстеръ Мойсеева	сынъ Александръ
83	„	——	28	21.	Бес. Петропавловка М.У.	Маріупольскій мѣщанинъ Гершъ Шмулевъ Зельцманъ, мать Сусана Абрамова	Дочь Валентина
	93	Рафаловичъ	28	21. 28	Нат. Еленовка Е.К. дор.	Чаусскій мѣщ. Гиршъ Гамшеевъ Завиринъ мать Бента Хаимова	сынъ Самуилъ
84	—	——	29	22.		Криміунскій мѣщанинъ Хаимъ Герковъ Залкжеескій, мать Исхама	Дочь Эся

Марginal notes: Де... Кроснер Янковъ ... Левицкую ... Стадник ... 588 ...

виправ. на підставі нарсуччої об'єднаної камери м. Маріуполя від 21/IX-30 р.

	№ м.		Сент.	Тишре			
—	92	Кроснер	28	21.		[Hebrew text]	[Hebrew]
83	„	——	28	21.	[Hebrew]	[Hebrew text]	[Hebrew]
„	93	Рафалович	28	21.	[Hebrew]	[Hebrew text]	[Hebrew]
84	——	——	29	22		[Hebrew text]	[Hebrew]

Итого родившихся въ Сентябрѣ мѣсяцѣ: мужеского пола десять душъ, женскаго девять, всего девятнадцать душъ — 19. Кочемъ удостовѣряемъ. Раввинъ Д. Грушин

Члены Духов. Правленія Ш. А...

№№ ж.	№№ м.		Октябрь	Тишре		
"	94	Ерусалимскій	1. обр. 8	24 1 Хешвана	Маріупольскій мѣщанинъ Мордухъ-Лейбъ Абрамъ-Исаевъ Розинъ, мать Малка Абрамова	сынъ Гершонъ
"	95	тотъ же	3. обр. 12.	27 5.	Слуцкій мѣщанинъ Наумъ Израилевичъ Бордъ, мать Фейга Ицкова	сынъ Альбертъ
"	96	тотъ же	6. обр. 13	30 7	Краснопольскій мѣщан. Чериков. уѣз. Веніаминъ Лейбовъ Наимановъ, мать Лея Нохимова	сынъ Яковъ
"	97	Добкинъ	6. обр. 13	30 7	Мать Славковадинская землед. Мар. уѣз. Хана Мовшова Кукуй	внебрачный сынъ Мойсей
"	98	Ерусал.	6. обр. 13	30 7	Глусскій мѣщ. Бобруйскаго уѣзд. Гиршъ Берковъ Дурецъ, мать Хая-Витя	сынъ Яковъ умеръ в Авг. 1915.

			אקטאבער	תשרי		
"	94	ירושלימסקי	1	24	מרדכי-ליב בן אברהם-ישעיהו ראזין [illegible] ואשתו מלכה בת אברהם.	בן גרשון
–	95	הנ"ל	3.	27	נחום בן ישראל באָרד, [illegible] ואשתו פייגע בת יצחק	בן אלבערט
–	96	—	6.	30	בנימין בן ליב [illegible] ואשתו לאה בת נחום.	בן יעקב
	97	דאבקין	6.	30	[illegible] היולדת חנה בת משה [illegible]	בן משה
	98	ירושלימסקי	6.	30	הירש בן [illegible] ואשתו חיה-וויטע	בן יעקב

№№ М.		Октябрь	Хешванъ		
— 99	Ерусал.	7 / авгус. 14	1 / 8	Звенигородский мещанинъ Шая Юдковъ Лебединскій, мать Ревека Мордуховна	сынъ Лейбъ
— 100	тотъ же	10	3	Таганчецскій мещ. Канев. уѣз. Нисонъ Елевъ Кармазинъ, мать Эстерь Ионовна	сынъ Илья
101.	Шая Мейсовъ	12 / авгус. 19	5 / 12	Чаусскій мещанинъ Гиршъ-Нохумъ Израилевъ Шапиро, мать Хая-Ита	сынъ Израиль
85	—			Мещ. м. Ставищи Таращанскаго уѣз. Малкъ Йосевъ-Моишевъ Склярскій, мать Эстерь Янкелева	дочь Юдисъ
— 102	Ерусал.	8 / авгус. 15	2 / 9	Маріупольскій мещанинъ Зельманъ-Мовша Абрамовъ-Ицковъ Брозголь, мать Лея Беркова	сынъ Зелигъ

Margin notes (left page):

разъяснено Зерб. Свид. № 832528 7/IV-40 года

Выдано Удостов. Свид. № 7981 7/VII-1934 года

довідку видано 7/IX- №2977 ... 100

довідка видана до Укр. загс для з'ясування 8 13/V-30 р.

вид. свид. Т-УР 941736 11/V ... Ч. Д. 9 с 299 20/III 52

довідка видана 1/VII- 33 р.

		מרחשון	מקטאבער		
— 99	ירושלימסקי	7	1	ישעיה בן יהודה לעבעדינסקי, מזר זוועניגראד, אשתו רבקה בת מרדכי	לייב
— 100	הנ״ל	10	3	ניסן בן אליה קארמאזין ומזר טאגאנטשא, אשתו אסתר בת יונה	אליה
101	ישעיה מייזעלס	12	5	הירש-נחום בן ישראל שפירא ומזר טשאוס, אשתו חיה-איטע	ישראל
85	—	8	2	מזר יוסף-משה סקליארסקי, אשתו אסתר בת יעקב	יהודית
102	—	8	2	זעלמאן-משה בן אברהם-יצחק בראזגאל, אשתו לאה בת בערל	זעליג

№ же	№ м		Октябрь	Хешванъ			
—	103.	Ерусалимъ	9.	3.		Мѣщ. Захаринскаго общ. Мстиславскаго уѣз. Хаимъ-Мардухъ Лейбовъ Райхлинъ, мать Тидя Бейла	О сынѣ Мендель
—	104	тоже	14.	8		Мѣщ. Кормянскаго общ. Рогачевскаго уѣз. Самуилъ Абрамовъ Ревзинъ, мать Зельда Матусова	О сынѣ Бенціонъ
86		—	18	12.		Тифлисскій гражданинъ Соломонъ Ефрдіевичъ Месникъ, мать Рейзя Давидова	Дочь Анна
87		—	21.	15.		Маріупольскій мѣщ. Герцъ Шмелевъ Вайнеръ, мать Лея Матусова	Дочь Сара
—	105	тоже	20	14.		Мѣщ. м. Ляды Горецкаго уѣз. Могилев. губ. Шлема Михелевъ Юдиновъ, мать Добарна (Даша) Іосифъ-Рубинова	О сынѣ Михаилъ

Margin notes: 17/X; 24/IV; Довідка № 3101; 5/VI 30 р.; 24

—	103	[illegible]	9	3	[illegible]	[illegible]
—	104	[illegible]	14	8	[illegible]	[illegible]
86	—	—	18	12	[illegible]	[illegible]
87	—	—	21	15	[illegible]	[illegible]
—	105	[illegible]	20	14	[illegible]	[illegible]

№№ ж.	№№ м.		Октябрь	Хешвонъ		
88	"	—	24	18	Феодосійскій мѣщанинъ Левъ Ицковичъ Вейнбергъ, мать Ципра Овадьевна.	Дочь Валентина
89	"	—	27 Выдана справка от 26/VIII-26.	21.	Мѣщ. Хомельскаго общ. Рѣчицкаго уѣз. Шмуйловъ Сроелевъ Румановскій, мать Лея	Дочь Люба
"	106	Ерусалим.	27 обрѣз. 3. Нояб.	21 28	Мѣщан. гор. Минска Лейба Гиршевъ Гордонъ, мать Элька Іоселева	Сынъ Самуилъ
—	107	т. же	30 обрѣз. 6. Нояб.	24. I Кислевъ	Мѣщ. Кричевскаго общ. Чериков. уѣз. Могилев. губ. Мовша Абелевъ Рысинъ, мать Хана Евелева	Сынъ Хаимъ

Итого родившихся въ Октябрѣ мѣсяцѣ мужескаго пола четырнадцать души, женскаго пять, всего девятнадцать души — 19

			אקט׳	חשון		
88	—	—	24	18	לייב בן יצחק ווינבערג, מפֿאדאליען ואשתו צפורה בת עבדיה.	בת וואלענטינא
89	—	—	27	21.	שמואל בן ישראל ראמאנאווסקי מעיר הומעל, אשתו לאה	בת ליבע
—	106.	ירושלים	27	21.	לייב בן הירש גורדאן ממינסק ואשתו עלקע בת יוסף	בן שמואל
—	107	הנ״ל	30	24	משה בן אבא ריסין מקריטשעוו ואשתו חנה בת יואל	בן חיים

Въ чемъ удостовѣряемъ Раввинъ Х. Гуревичъ

Членъ Духов. Правленія [illegible]

Іосифъ Рубинова

№			Ноябрь	Хешвана			
90	,,	—	1	25		Свирский мещанинъ Виленской губ. Фруль-Лейбъ Израилевъ-Мееровичъ Михновичъ, мать Сара Шмулева	Дочь Рахиль
91	—	—	3	28	вне Рыб-кн М.Ч.	Кричевский мещ. Могилев. губ. Гирша Ицковъ Ненькинъ, мать Глафа Залменова	Дочь Фейга-Ривка
92	—	—	7	Кислевъ 2	Вып. копия актов. записи 21/VI-58	Копыстенский мещанинъ Ошеръ Ароновъ Мондрусовъ, мать Двейра Иосифовна	Дочь Хава-Либа
— 108	Ерусал.		7 / Декабрь 14	2 / 9	Довідку видано 4/VII [illegible]; Свид. выд. 20/III 47	Мещ. м. Бобр[illegible] Климовического уѣз. Могилев. губ. Эфраимъ Нохимовъ Гутерманъ, мать Геня-Бася Беркова	Сынъ Иосифъ

Иосифъ Рувимова

45

№			נאוועמבער	חשון		
90	—	—	1	25	אבי הילדה [illegible] לייב [illegible] ואמה שרה בת שמואל	בת רחל
91	—	—	3	28	אבי הילדה [illegible] ואמה [illegible] בת [illegible]	בת פייגע-רבקה
92	—	—	7	כסלו 2	אבי הילדה [illegible] ואמה [illegible] בת יוסף	בת חוה-ליבע
— 108	—		7	2	אבי הילד [illegible] ואמה [illegible] בת בערל	בן יוסף

№		Ноябрь	Кисл.		
109	Ерусал.	8 апр. 15	3 10	Лемид. ковск. Шрамковки Елисаветград. уез. Іосифъ Ицковъ Блатъ, мать Хана-Фрума	сынъ Эзро
110	т. же	10 апр. 17	5 12	Александров. мещ. Шоломъ-Беръ Кулбровъ Клафъ, мать Марьяся	сынъ Вольфъ
111	т. же	11 апр. 18	6 13	Ко Маріупольск. мещан. Абрамъ Берковъ Полонскій, мать Злата Ицкова	сынъ Іона
93	—	12	7	Екатеринославскій мещанинъ Давидъ Мордуховъ Липкинъ, мать Сара Усимова	Двойни д. Юдашъ и д. Геня
94	—	15	10	Борисовскій мещанинъ Хаимъ Ицковъ Клебановъ, мать Фрума Мойсеева	Дочь Блюма

Margin notes: "выдана выписка 27/VII-36 № 4414 ... Послано в ... загс 17/6-37 ..."; "свідоцтво про народ. видано 1/VI-30г"; "вых. с. ... № ... 14.V."

№					
109	[illegible]	8 / 15	כסלו 3 / 10	[illegible]	[illegible]
110	—	10 / 17	5 / 12	[illegible]	[illegible]
111	—	11	6	[illegible]	[illegible]
93	—	12	7	[illegible]	[illegible]
94	—	15	10	[illegible]	בת [illegible]

		Ноябрь	Хешвана			
112	Меисовъ	4 / апр. / 11	29 / 6	вос. Кора-ген МЧ	Мѣщ. Янтиескаго общ. Шавельского уѣз. Абрамъ Хаимовъ Бурдовъ Вильковъ, мать Перль Герцова	сынъ Беръ
113	Ерусалимъ	16 / апр. / 23	11 / 18		Богуславский мѣщ. Кiев. губ. Пинхосъ-Шая Мошко-Герцковъ Глазбаргъ, мать Песя Менделева	сынъ Мендель
114	Добкинъ	16 / апр. / 23	11 / 18		Мѣщ. м. Смолевичи Борисов. уѣз. Минской губ. Иосель Хаимовъ Болохъ, мать Тауба Герцова	сынъ Мордухъ
95	—	—	17	12	Новомиргородской землед. Овсей Шмулевъ Бутовскiй, мать Буня	Дочь Идесь
96	—	—	17	12	Мѣщ. Бѣлыничскаго общ. Могилев. губ. Янкель Бейнусовъ Гешенъ, мать Эстерка	Дочь Рася

Marginal notes: Свидет. выд. 1912 38 г. (entry 112); Выдано до 5 трем. 30/VIII 1935 г. [illegible] (entry 114); Выд. дубл. [illegible] (entry 95).

		חשון			
112	[illegible]	4 / ניסן / 11	24 / 6	אבי הילד אברהם חיים בן [illegible] ושם אמו פרל בת הירש	בן [illegible]
113	[illegible]	16 / ניסן / 23	11 / 18	אבי הילד פנחס ישעיה בן משה הירש גלאזבערג ושם אמו פעסע בת מענדל	בן מענדל
114	—	16 / ניסן / 23	11 / 18	אבי הילד יוסף בן חיים [illegible] ושם אמו טויבע בת הירש	בן מרדכי
95	— —	17	12	אבי הילדה יהושע בן שמואל [illegible] ושם אמו בונה	בת יהודית
96	— —	17	12	אבי הילדה יעקב בן [illegible] ושם אמו אסתר	בת ראסא

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№№		Ноябрь	Кислевъ			
115	Ерусалим.	18 / обр. 25	13 / 20		Мѣщ. гр. Мглина Черниговск. губ. Мендель Хаимовъ Тихосовкинъ, мать Хая Янкелева	сынъ Пейсахъ
97	—	18	13		Маріупольскій мѣщанинъ Нехамье Аронова Береговой, мать Итка Шаева (Смотр. сего 10/XI 79)	Дочь Черна-Рейза
116	Ерусал.	18 / обр. 25	13 / 20		Маріупольскій мѣщанинъ Израиль Шмуелевъ-Янкелевъ Горнеръ, мать Года-Рохель	сынъ Гершъ
117	торжест.	20 / обр. 27	15 / 22		Могилевскій мѣщанинъ Лейба Гиршовъ Малиновъ, мать Фейга Залманова	сынъ Гилель
98	—	23	18	Ось. Розов. ктб. М.Ч.	Мстиславскій мѣщ. Могилев. губ. Янкель Ашеровъ Иткинъ, мать Рися Нейзерова	Дочь Блюма

115	[illegible]	18 / 25	13 / 20	[illegible]	[illegible]
97	—	18	13	[illegible]	[illegible]
116	—	18 / 25	13 / 20	[illegible]	[illegible]
117	—	20 / 27	15 / 22	[illegible]	[illegible]
98	—	23	18	[illegible]	[illegible]

99	—	—	Ноябрь 24 / +13 / 7 декабря	Кислевъ 19	Бердичевскій мѣщанинъ Вульфъ Гершъ-Зельмановъ Полякъ, мать Ривка Мендилева	Двойни Эстеръ и Мендель
100	—		25	20	Словечанскій мѣщанинъ овручскаго уѣз. Кіев. губ. Рувимъ-Лейбъ Ефроимовъ Меламедъ, мать Двойра Яковлева	Дочь Крейна (она же Екатерина)
—	118	Ерусал[illegible]	23 / [illegible] / 30	18 / 25.	Маріупольскій мѣщанинъ Вульфъ Шебелевъ Абрамовичъ, мать Двора Моисеева	Сынъ Самуилъ
101	—	—	26.	21.	Мѣщ. м. Голынки Слоним. уѣз. Шлема Іоселевъ Эпштейнъ, мать Сара Рафаилова	Дочь Эстеръ

[illegible] [illegible] [illegible]

99	—	—	נאוועמבר 24	כסלו 19	אבי הולדות ישראל הירש בן זלמן פאליאק ואמו רבקה בת מענדעל	תאומים אסתר ומענדעל
100	—	—	25	20	אבי הולדה ראובן ליב בן אפרים מלמד ואשתו דבורה בת יעקב.	בת קריינא
	118	ירושלים	23 / 30	18 / [illegible] 25	אבי הולד זאב וואלף [illegible] אברהמאוויץ ואשתו דבורה בת משה	בן שמואל
101	—	—	26	21	אבי הולדה שלמה בן יוסף עפשטיין ואשתו שרה בת רפאל	בת אסתר

Итого родившихся въ Ноябрѣ мѣсяцѣ: мужескаго пола одиннадцать; женскаго четырнадцать; всего двадцать пять душъ (25).

Вѣрность удостовѣряю. Раввинъ [illegible]

Член. Духов. Правлен. [illegible]

№ № ж.	№ № м.	Декабрь	Кислевъ			
—	119 Ерделя	1. абрѣз. 8	26. 4		Велиж. Степ-ской волости Бабруйскаго уѣз. Нисонъ Гецелевъ Великинъ, мать Фося Мовшова	Сынъ Моисей
	120. тотъ же	1. абрѣз. 8	26 4.		Кишинев-скій мѣщан. Шуломъ Вольфовичъ Коганъ, мать Хава-Двойра Лейбова	сынъ Вольфъ же Владимиръ
	121 т. ж.	2 абрѣз. 9	27 5.		Бахмутскій мѣщанинъ Абрамъ Шмулевъ Финкельштейнъ, мать Элька Давидова	Сынъ Шамай
102	— —	5.	Тевесъ 1	вос. Камен. Ском. М. Ч.	Оркшин. мѣщ. Трокскаго уѣз. Израиль Шлiомовичъ Гурвичъ, мать Хая-Сора	Дочь Маша
—	122 т. же.	8	4. .11.		Ольшанскій мѣщанинъ Абрамъ Лейбъ Кивелевъ Бунковскій, мать Сора Абрамова	Сынъ Исаакъ

Выдано свид. 7/VIII 28
Выдан. свид. 22/V 34.
Выдано удост. 29/XI 27

119	ראווענסקי	כסלו 26	דעקאבער 1.	אבי הנולד נסן בן גמליאל וועליקין ואשתו פעסיא בת משה	בן משה
120	הנ״ל	26	1.	אבי הנולד שלם בן וואלף כהן ואשתו חוה-דבורה בת לייב	בן וואלף
121	״	27	2.	אבי הנולד אברהם בן שמואל הי' פינקעלשטיין ואשתו עלקא בת דוד	בן שמאי
102	[illegible]	טבת 1	5	אבי הנולדה ישראל בן שלמה הורוויץ ואשתו חי' שרה	בת מאשע
122	״	4	8	אבי הנולד אברהם לייב בן יצחק [illegible] ואשתו שרה בת אברהם	בן יצחק

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

М.	Ж.		Декабрь	Тевеса			
—	123	Доканич	8 / Апрѣл. 15	4 / 11.		Житель гор. Куба Бакинской губ. Иефраимъ Мишинъ Огль, мать Хава Абрам-Ицкелева	сынъ Моисей
103	—	—	12.	8		Александровскій мѣщанинъ Хаимъ-Цезарь Зусковичъ Кац, мать Тема Нафтолева	Дочь Рейзя
104	124	Свирскій	13. / Апрѣл. 16	9	вос. б. Ямп-ской сель. М.Ч.	Мѣщ. Цириковскаго общ. Ново-грудск. уѣз. Нохимъ Давидовъ Слуцкій, мать Лея Шлемова	Двойня: Моисей и Шейна
105		—	14	10		Дубенецкій мѣщ. Любомл. губ. Шапса Абрамовъ Кугель, мать Ревека	Дочь Хая-Фрейда
—	125	Зрусон	14 / Апрѣл. 21	10 / 17		Мѣщ. гор. Ново-[illegible] Рувимъ-Гершъ Абрамовъ Гальдфорд, мать Гитля Хаим-Берковна	сынъ Яковъ

Свид. выдано 10/II-29

Довѣрен. выдано

Выдано 15/II-54. 810 164044.

Выдано [illegible] 16 [illegible] 1921

123	[illegible]	8	4	[illegible]		משה
103	—	12	8	[illegible]		בת רייזל
104	124	[illegible]	13.	9	[illegible]	תאומים משה ובת שיינה
105		14	10	[illegible]		בת חי-פריידה
—	125	[illegible]	14	[illegible]	[illegible]	יעקב

109

№			Декабрь	Тевета			
— 126	Еврсл.		14 обрѣз. 21	10 / 17		Елисаветград. мещан. Ицко-Лейбъ Аронъ-Юдковъ Недобой-ко, мать Нехама, она же Надежда	сынъ Хацкель
	Св. о перемене на Недобойко						
106	"	—	15.	11.	вне Ново-петров-ковъ М.Ч.	Мариупольскій мещанинъ Аронъ Евелевъ Авербухъ, мать Гися Іосифова	Дочь Хана
107	—	—	21.	17.		Мариупольскій мещанинъ Мошко Мошковъ Гринбергъ, мать Песя Мовшова	Дочь Шейндель
108	Св. о бр. Д№ 1562 23/VIII 50	—	22.	18		Мещ. губер. гор. Могилева Лейба Аронъ-Мееровъ Альтшулеръ, мать Ева Калманова	Дочь Юдифь
						вне. копия акт. записи о рожд. 20/VII 5	
109	—	—	24.	20.	Довидка до школи 18/II 30 р.	Мещ. м. Кадина Могилев. уез. Елья Евелевъ Цылевичъ, мать Ривка-Неся	Дочь Злата

№		דעצעמבער	טבת		
126	[illegible]	14	10	אבי הנולד יצחק ליב בן אהרן-יהודא [illegible] ושמה נחמה	בן חזקאל
106	— —	15	11	אבי הנולדה אהרן בן יואל אווערבוך ושמה גיסה בת יוסף.	בת חנה
107	— —	21.	17	אבי הנולדה משה בן משה גרינבערג ושמה [illegible] בת משה	בת שיינדל
108	— —	22.	18	אבי הנולדה לייב בן אהרן-מאיר אלטשולער ושמה חוה בת קלמן.	בת יהודית (יהודית)
109	— —	24	20	אבי הנולדה אליה בן [illegible] צילעוויטש, ושמה רבקה-נעסיא	בת [illegible]

№ м.	№ ж.	Фамилия	Декабрь	Тевесъ	Родители	Родившийся
—	127	Брусовкин	26 Декаб. / 1 Янв.	22 / 29	Мещ. губ. гор. Могилева Гирша Лейбовъ Ломоносъ, мать Бася Ицкова —	сынъ Лейбъ
—	128	Добкинъ	27 Декаб. / 2 Янв.	23 / 30	Екатеринославскій мещанинъ Шлема Есселевъ Бѣлинскій, мать Элька Аронова —	сынъ Гершъ
110		—	27	23	Мещ. м. Муравичи Быхов. уез. Израиль Давыдовичъ Смолкинъ, мать Хіена	дочь Бадана
111		—	28	24	Керчь-Еникальскій мещан. Мойсей Мордховичъ Драгинскій, мать Шейна-Хая	дочь Люба

Свідоцтво видано 18/XI 1936 [illegible]

Свідоцтво видано 23/VII 1930 р. [illegible]

Видано свідоцтво за № 339 [illegible]

Итого родившихся въ Декабрѣ мѣсяцѣ мужеска пола десять душъ, женскаго десять, всего двадцать душъ — 20. Въ чемъ удостовѣряемъ

Раввинъ Г. [illegible]

Членъ Духов. Правленія [illegible]

		טבת	דעצעמבער		
127	[illegible]	22 / 29	26 / 1 יאנואר	זהו הנולד אלו בן לייב לאמאנאס ואמו באסיא בת יצחק	לייב
128	דאבקין	23 / 30	27 / 2 יאנואר	זהו הנולד שלמה בן יוסף באלינסקי ואמו עלקא בת אהרן	הירש
110	—	23	27	זהו הנולדה ישראל בן דוד סמאלקין ואמו חיענע	בת באדאנע
111	—	24	28	זהו הנולדה משה בן מרדכי דראגינסקי, ואמו שיינא חיה	בת ליבע

Часть II-я

О бракосочетавшихся

№	Лѣта ж.	Лѣта м.	Кто совершилъ обрядъ вѣнчанія	Число и мѣсяцъ хр.	Число и мѣсяцъ евр.	Главные акты и свидѣтельства онныхъ	Кто съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ
1.	27	23	Ис[полняющий] об[язанности] Раввина Грунинъ	Январ 2.	Тейвесъ 18	Актъ Ксуба на 75 руб. свидѣтели: Пейсахъ Давидъ Абрамовъ Бразиловскій и Герш Сельпаковъ	Богодаревскій веш. Ледпелецъ Вульфъ Бенаевъ Бляминьскій, хол. съ дѣвиц. Маріуп. мѣщ. Малкой Давидовной Мацковской —
2	23.	26.	тотъ же	5.	21	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. были	Маріупольскій мѣщ. Іосифъ Хаимовъ Лацкелевъ Балабановъ, хол. съ дѣв. Холмской мѣщ. Гродненской губер. Эстеръ Матусовой Ратиной
3.	22.	28	тотъ же	5.	21	Актъ Ксуба на 75 руб. Свид. были Юда-Неухъ Брискинъ и Хаимъ Эфроимовъ Ципресъ	Мѣщ. Быльниченскаго общ. Могилев. губ. Янкель Бенусовъ Геминъ хол. съ дѣвиц. Маріупольской мѣщ. Эстеръ Рувиновой Нитцъ —

Млк. 26/XII 63
Вр 429402

№	כמה שני החתן	כמה שני וכלה	התנאות והבתחבות בין הנשואים ושמות העדים	יום החדש והחדש בלועזי	יום החדש והחדש בעברי	ושם המקדש שעשה תחת החופה	שמות החתן וכלה שמות אבותיהם ומצבם ומגורתו
				ינואר	טבת		
1	27	23	המקדש הרב גרונין	2	18	כתובה על סך 75 רו״כ עדים פסח-בן דוד [illegible] [illegible]	הבחור וואלף בן בענציאן [illegible] ניסן הבתולה מלכה בת דוד [illegible]
2.	23	26.	הנ״ל	5	21.	כתובה על סך 75 רו״כ	הבחור יוסף חיים-[illegible] [illegible] נשוי הבתולה אסתר בת [illegible] ראטין. —
3	22	28	הנ״ל	5	21.	כתובה 75 רו״כ [illegible]	הבחור יעקב [illegible] בן [illegible] [illegible] נשוי הבתולה אסתר בת ראובן [illegible]

N Акта				Январь			
4.	19	19.	Иф. Равви-на	6.	22.	Актъ Кубы на 75 руб. свид. были:	Мещ. гор. Ошмянъ Виленской губер. Шлiома-Айзикъ Пейсаховъ Армюкъ, хол. съ довицей мещ. заштат. гр. Ушица Ханой Алтеровой Боуманъ
5	20	28	тотъ же	14.	30	Актъ Кубы на 75 руб. свид. были: Менделъ Рафаиловъ Гинзбургъ и Давидъ Пурманъ.	Ореховскiй мещанинъ Соломонъ Мовшевъ Кригеръ, хол. съ девиц. Марiупольской мещ. Басей-Рохель Евсеевой Томашинской
6.	20	26.	тотъ же	16	февр. 2	Актъ Кубы на 75 руб. свидетели были: Мойсей Ольшевскiй и Евзель Орланъ	Аптекарскiй помощникъ Лейба Мовшовичъ Тухъ, хол. съ девицей Смyцкой мещ. Фейгой Мовша-Залменовой Керманъ

4	19	19	הרבנים לבית [illegible]	6	22	כתובה 75 רו״כ	הבחור שלמה אייזיק בן פסח ארמוק נשא הבתולה חנה בת אלטר באומאן
5	20	28	"	14	30	כתובה 75 רו״כ העדים: [illegible]	הבחור שלמה בן משה קריגר נשא הבתולה באשה-רחל בת [illegible]
6	20	26	"	16	שבט 2	כתובה 75 רו״כ העדים משה אלשעווסקי ויקותיאל [illegible]	הבחור ליב בן משה טוך [illegible] הבתולה פייגא בת משה-זלמן [illegible]

№ Акта	Ж.	М.		Января	Шевата		
7	34	40	Иф. Раввина	18	4	Актъ Ктубы на 37р. 50 коп. свид. были:	Борзенскій мещанинъ Черниг. уезд. Хаимъ-Лейба Гилевъ Миренскій, вдовецъ, съ разведенной Ханой Саудовой, по первому браку Бермнербаумъ
8	28	32.	тотъ же	19	5.	Актъ Ктубы на 75 руб. свид. были Абрамъ Хаимъ Кукенъ, и Меер Красновъ	Слонимскій мещанинъ Давидъ Лейзеровъ Полонскій, холостъ, съ девицей Полоцкой мещ. Хаей-Мейлевой Басіонакъ
9	24	22	тотъ же	26.	12	Актъ Ктубы на 75 руб. Свид. были: Юда Брискинъ и Шимонъ Іосифъ Блохъ	Маріупольскій мещанинъ Нехемье Аронов Берговой, холост. съ девиц. мещ. м. Свисловичи Волковыскаго уез. Итке Шаевной-Іоселевной Лысковской.

7	34	40	[illegible]	18	4	37½ [illegible]	[illegible]
8	28	32	"	19	5	75 [illegible]	[illegible]
9	24	22	"	26	12	75 [illegible]	[illegible]

Итого въ Январе мес. [illegible]

№ Акта ж.	м.		Январь	Швор		
10	23 / 24.	Ид. Раввина	28	14.	Актъ Кгубы на 75 руб. свид. были: Хаимъ Цыприсъ и Зельманъ фатинъ	Мѣщ. гор. Мглина Витеб. губ. Самуилъ-Беръ Файвишовъ Лоцовъ, хол. съ дѣвицей Бердянской мѣщ. Ревекой Давидовой Бодни
11	20 / 25	тотъ же	31.	17	Актъ Ксубы на 75 руб. свидѣт. были: Мордухъ Іойна Цодикъ и Іосифъ Ходосъ	Витебскій мѣщанинъ Абрамъ Мовшевичъ Перли и Зейно, холостъ, съ дѣвиц. Луганской мѣщ. Зельдой Ицковой Гуревичъ
12	21 / 26.	тотъ же	28 10.02	14.	Актъ Ксубы на 75 руб. свид. были: Вульфъ Сапожниковъ и Шамай Шустеръ	Вилкомірскій мѣщ. Ошеръ Эляшевичъ Шломовичъ Фридманъ хол. съ дѣв. Люцинской мѣщ. Хаей Ицковой Либерманъ

Итого въ Январѣ мѣсяцѣ двѣнадцать браковъ - 12

10	23.	24.	[illegible]	28	14	כתובה 75 ר"כ [illegible]	הבחור [illegible] הבתולה [illegible] בת [illegible]
11.	20	25	[illegible]	31.	17	כתובה 75 ר"כ [illegible]	הבחור [illegible] הבתולה [illegible] בת [illegible]
12	21	26	"	28	14	כתובה 75 ר"כ [illegible]	הבחור [illegible] הבתולה [illegible] בת [illegible]

Въ чемъ удостовѣряемъ. Ид. Раввина Г. Грузинъ

Членъ Духов. Правленія } Ш. А. [illegible]

№	Акта			Февр.	Швар.		
13.	23	21.	Иросолина Грушец	2.	19	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. были: Іуда Брискинъ и Нахумъ Рудницкій.	Шполянскій мѣщанинъ Кіевской губ. Янкель Іось Вольковъ Рольбурдъ, хол. съ дѣвицей Кобелянской мѣщ. Паей Хононовой Потихоновой
14	20	29	тотъ же	2.	19.	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. Рефоель Торговицкій и Вульфъ Сапожниковъ	Минскій мѣщанинъ Лейба Гиршовъ Гордонъ, холостъ, съ дѣвицей (Слонимской) мѣщанкой м. Бытень Слоним. уѣз. Эльской Іосселевой Коссъ —
					Шватъ		
15	28	28	Тотъ же	10.	27	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. были: Хононъ Пригожинъ и Хаимъ Дзенціольскій	Керчъ-Еникольскій ремесленный мѣщ. Меръ Абрамовъ Фрейдманъ, холостъ, съ дѣвицей, Шавельской мѣщ. Теофиліей Іосифовной Левитанъ —

Dobieżka / Inquiry — 16/X — [illegible]

				פעברואר	שבט		
13.	23	21	[illegible]	2	19	[illegible]	[illegible]
14	20	29	"	2.	19	[illegible]	[illegible]
					שבט		
15	28	28	"	10	27	[illegible]	[illegible]

№ Акта				Февраль	Адаръ									
16	28	44	Ид. Раввина	20	7	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. Шименъ Тоихальзонъ и Борухъ Сукальскій.	Быхенскій мѣщанинъ Слонимскаго уѣз. Рафаилъ Хайкелевичъ Гослевскій, вдовецъ, съ дѣвицей Бобруйской мѣщ. Хая-Сарой Абрамовой Паукеръ	16	28	44	הרב מטעם	20	7	כתובה 75 רו"כ העדים: שמעון [illegible] וברוך סוקולסקי
17.	21	22.	тотъ же	27	14	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. были: Соломонъ Блачевскій и Шименъ Бичъ.	Мѣщ. гор. Глуховъ Аврамъ Ноахъ Ицковъ Галицкій, холостъ съ дѣвицей, мѣщ. м. Сиротина Полоцкаго уѣз. Витеб. губ. Сосей Абрамовой Асиновской. —	17	21	22	"	27	14	כתובה 75 רו"כ העדים: שלמה [illegible] ושמעון ביטש
18	23.	25.	тотъ же	27	14.	Актъ Ксубы на 75 руб. свидѣт. были: Ицко Шабса Абрамовичъ и Ицко Домашевскій	Маріупольскій мѣщанинъ Мардухъ Лейбъ Абрамъ Исаевъ Розинъ, хол. съ дѣв. Маріупольской мѣщ. Малкой Абрамовой Левиной.	18	23	25	"	27	14	כתובה 75 רו"כ העדים: יצחק שבתי אברמאוויטש ויצחק דאמאשעווסקי

Hebrew last column (right page):

16: ~~הבחור~~ האלמן רפאל ב"ר [illegible] גאסלאווסקי עם הבתולה חי' שרה בת אברהם פויקער

17: הבחור אברהם נח בן יצחק [illegible] עם הבתולה סאסיע בת אברהם אסינאווסקי.

18: הבחור מרדכי ליב בן אברהם יצחק רעזין עם הבתולה מלכה בת אברהם לעווין

Итого въ февралѣ мѣс. шесть браковъ — 6.

Верность удостовѣряемъ. Ид. Раввина Г. Грушко

Членъ Духов. Правленія Ш. А. [signature]

				Марта	Адаръ		
19	33	33	Изъ метрик. Раввина	4	19	Актъ Ксуды на 37½ руб. свид. Зуда Неухъ Брискинъ и Сина Нам-чонокъ	Мелитопольскій мѣщанинъ Мордха-Лейбъ Берковичъ Скопсъ, вдовецъ, съ разводкой Каневской мѣщ. Шейна-Хая Аффроимовой, по первому браку Менсиковской
20	25	35.	тотъ же	11.	26.	Актъ Ксуба на 37½ руб. свидѣтели:	Стародубскій мѣщанинъ Израиль Аронов-Шоломовъ Лифшицъ-Озерскій, хол. съ (Отц) разводной Смолянинской мѣщ. Оршан. уѣз. Хіеной Янкелевой Хаскиной, по 1 бр. Фейгельштейнъ
21.	30	21	тотъ же	14	29	Актъ Ксуды на 37½ р. свид. Лейбъ (Меръенз) Меренсонъ и Вульфъ Са-поженниковъ	Мѣщ. м. Костюковичи Климовичскаго уѣз. Іосифъ Абрамовъ Хайкинъ, хол. съ разводной, 30 л. кол. Абазовки Балтскаго уѣз. Хасей Хаимовой, по 1 браку Требельской

Свід. видано 10/к. 38 р.
[illegible]

19	33	33	[illegible]	4	19	37½ [illegible]	[illegible]
20	25	35	〃	11	26	37½ [illegible]	[illegible]
21	30	21	〃	14	29	37½ [illegible]	[illegible]

				Марта	Нисана		
22.	22	22	Ис. Равв. на Трункинъ [illegible] 171 XI – 33 с [illegible]	21	7	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. были: Хаимъ Зусьмановъ Блохъ и Файвушъ Бострикъ	Бердичевскій мѣщанинъ Нехемье Шлемовичъ Гольдъ, хол. съ дѣвицею Игуменской мѣщ. Сорой-Гитой Берковой Ботвиникъ —
23.	21.	24	тотъ же	21.	7	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. были: Рафоель Торговицкій и Вульфъ Сапожниковъ	Ореховскій мѣщанинъ Бердичевскаго уѣз. Нухимъ Ефроимовъ Гешлинъ хол. съ дѣвицею Ладыженской мѣщ. Двойрой Сруль-Гершовой Уманской
24	22	29	тотъ же	23	9	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. =	Бобринецкій мѣщанинъ Елисаветградскаго уѣз. Шмай Мошковъ Рейнгартъ, хол. съ дѣвицею Рогачевской мѣщ. Рохель-Лоя Цалеловой Окунь

				ניסן			
22	22	22	בחקוא [illegible]	21	7	כתובה 75 רו"כ בעדים חיים-זוסמאן בלאך [illegible]	הבחור נחמיה בן שלמה גאלד נשא הבתולה שרה-גיטל בת [illegible] באטוויניק
23	21	24	"	21	7	כתובה 75 רו"כ בעדים רפאל טארגאווצקי וועלוול [illegible]	הבחור נחום בן אפרים [illegible] נשא הבתולה דבורה בת ישראל-בער אומאנסקי
24	22	29	"	23	9	כתובה 75 רו"כ בעדים:	הבחור שמעיה בן משה ריינהארט נשא הבתולה רחל-לאה בת בצלאל יעקב [illegible]

				Марта	Нисана		
25.	40	74	Ис. Раввина	25	11.	Актъ кѣтубы на 37½ руб. серб.	Маріупольскій мѣщанинъ Лейзеръ-Гилель Мовшовъ Рознюкъ, вдовецъ, съ разводной Черной, по первому браку Гарберъ —
26	21.	19.	тотъ же	26	12.	Актъ кѣтубы на 75 руб. — свид. были:	Мѣщ. Дятловскаго общ. Слонимскаго уѣз. Абрамъ-Хіель Элевъ Вольфовскій, хол. съ дѣвицей Чернобыльской мѣщ. Кіев. губ. Шейной-Диной Дувидовой Юровицкой —
27.	24	27.	тотъ же	25.	11.	Актъ кѣтубы на 75 руб. серб. были: Яковъ Хаинъ и Бенціонъ Хаитъ	Виленскій мѣщ. Мойсей Шломовъ Фигуръ, хол. съ дѣв. Маріуп. мѣщ. Доби Израилевой Томашинской —

тамр.

Итого въ Мартѣ мѣс. девять браковъ — 9

25	40	74	—	25	11.	37½ כתובה	האלמן לייזר-הילל בן משה ראזניק נשא הגרושה טשערנא גארבער
26.	21.	19	"	26	12	כתובה 75 רו"כ בעדים:	הבחור אברהם-יחיאל בן אליהו וואלפאווסקי נשא הבתולה שיינא-דינא בת דוד יוראוויצקי
27.	24	27	"	25	11.	כתובה 75 רו"כ בעדים יעקב חיין ובן-ציון חיט	הבחור משה בן שלמה פיגור נשא הבתולה דאבע בת ישראל טאמאשינסקי

въ чемъ удостовѣряемъ. Ис. Раввина І. Грушко

Членъ Духов. Правленія) [signature]

ПУСТАЯ СТРАНИЦА
BLANK PAGE(S)

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№	Акта ж.	Акта м.		Апрель	Нисанъ		
28	21.	22	Ис. раввина Гуринов	13.	30	Актъ Ксуба на 75 руб. сдел. свид.: З. Фаинъ	Маріупольскій мѣщанинъ Мойсей Шмулевъ Зельмановъ Гродскій, хол. съ дѣвицей Екатеринославскою мѣщ. Расей Гершковой Гарпникъ
29	24	28	тотъ же	13.	30	Актъ Ксуба на 75 руб. сдел. свид. Шмуель Герш Рубинштейнъ и З. Фаинъ	Бахмутскій мѣщанинъ Исаакъ Мордуховъ Рысевъ, хол. съ дѣвицей Слонимскою мѣщ. Фрейдой Лазаровой Мелецъ
30	17	22.	тотъ же	13.	30	Актъ Ксуба на 75 руб. Свид. свид.: Мойсей Ольшевскій и З. Фаинъ	Земледѣл. колоніи Графской Маріупольскаго уѣзда Яковъ-Іона Берковъ Мелецкій, хол. съ дѣвицей Маріупольской мѣщ. Рейзей Гершовой Сукиной

Въ 28 № 33

				אדר	ניסן		
28	21	22	[illegible]	13	30	[illegible]	[illegible]
29	24	28	[illegible]	13	30	[illegible]	[illegible]
30	17	22	[illegible]	13	30	[illegible]	[illegible]

№	ж.	м.		Апрѣль	Ияръ		
31	18	22	Ис. Раввина Грунина	14.	1.	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид.: Арона Каждана и Худа-Неухъ Брискинъ —	Мѣщ. Святовольскаго общ. Пинскаго уѣз. Янкель Шая-Юдаевъ Снитовскій, холостой, съ дѣвицей Виноградской мѣщ. Кіев. губ. Розой Іосель-Мовшовой Склярской —

свид. выд. [illegible] 1907 15 [illegible] 557.

Итого въ Апрѣлѣ сихъ четыре брака. Вѣрность удостовѣряю. Ис. Раввина Г. Грунинъ

Члены Духов. Правленія) Ш. А. [illegible]

					אייר		
31	18	22	—	14	1	כתובה 75 רו' בעדים אהרן קאזשדאן ויהודה נח בריסקין	הבחור יעקב בן ישעיה-יהודה סניטאווסקי נשא הבתולה רויזע בת יוסף-משה סקליארסקי

				Май	Ияръ		
32	24	25.	Ис. Рав-вина Гуршов	1.	18.	Актъ Ксуба на 75 руб. свидѣтели Аронъ Каледанъ и Іуда-Нехаъ Брискинъ	Нагайскій мѣщанинъ Таврич. губ. Мойсей Мордуховъ Гродненскій, хол. съ дѣвицей Росской н/у мѣщ. Еленой Ильев-ной Галиной
					Сивонъ		
33	25	21.	тотъ же	15.	3.	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. свидѣт.: Аронъ Каледанъ и канторъ Хаимъ Ципресъ Выслано 1-Яр. № 4570/19 12/XI-5 [illegible]	Александров-скій мѣщанинъ Мордхе Михе-левъ Турубинеръ хол. съ дѣвицей Приозер-ской землед. Златой Мов-шовой [illegible]ской.
34	30	26	тотъ же	25	13	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. свидѣт.: Аронъ Каледанъ и Іуда-Нехаъ Брискинъ Свідоцт. видано 29/IX-30 р.	Кременчугскій мѣщанинъ Шлома Симховъ Заславскій, хол. съ дѣвицей Новгородсѣверскаго мѣщ. Хая-Фейгой Мойсеевой Лифшицъ

				חשון	סיון		
32	24.	25	הרב [illegible]	1	18	כתובה 75 רו"כ עדים: אהרן קאלידאן ויהודה נח ברויסקין	הבחור משה בן מרדכי גראדנער נשא הבתולה הילנא בת [illegible] [illegible]
					סיון		
33	25	21	הנ"ל	15	3	כתובה 75 רו"כ עדים: אהרן קאלידאן וחיים ציפרעס	הבחור מרדכי בן מיכל טורבינער נשא הבתולה זלאטע בת משה [illegible]
34	30	26	—	25	13	כתובה 75 רו"כ עדים: אהרן קאלידאן ויהודה נח ברויסקין	הבחור שלמה בן שמחה זאסלאווסקי נשא הבתולה חיה פייגע בת משה ליפשיץ

				Май	Сиванъ		
35	22.	20.	Ис. Раввина Гру	25.	13	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. бнии: Гершъ Коганъ и Исаакъ Кернеръ ——	Маріупольскій мещанинъ Израиль Шмулевъ Гарнеръ хол. съ двиц. Уманской мещ. Голдой-Рохель Пинхусовой Володарской
36	35	22.	тотъ же	26.	14.	Актъ Ксуба на 37 р. 50 к. свид. бнии: Исакъ-Мовша Гольденбергъ и Лейба Голинскій.	Мещ. Каменскаго общ. Чигиринскаго уез. Кіевск. Беньяминъ Мошевъ Вербицкій хол. со вдовой, Млинской мещ. Басей Хаимовой Калиновой
37	29	31.	тотъ же	27.	15.	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. бнии: Яковъ Свенцянскій и	Врачъ Іосифъ Самойловичъ Гинзбургъ, разведенъ, вступилъ во 2-й бракъ съ дев. врачемъ Либой Яковлевой Калмановской. ——

Итого въ Маѣ мцѣ шесть браковъ — 6

35	22	20	[illegible]	25	13	[illegible]	[illegible]
36	35	22	——	26	14	[illegible]	[illegible]
37	29	31.	——	27	15.	[illegible]	[illegible]

Въ чемъ удостовѣряетъ Ис. Раввина Л. Грушко

Членъ Духов. Правленія) [signature]

Іюня

№ 38	20	24	Ищ. Равви- на Грузинск	Іюнь 8	Сиванъ 27	Актъ Ктубы на 75 руб. свид. были: Моисей Яковлевичъ Кейфецъ и Давидъ Моисеевичъ Рапопортъ	Торопецкий 2й гильдии купеческий сынъ Псковской губ. Мендель Зельковичъ Брусованский, холостъ, съ девицей, дочерью Мариупольскаго 1й гильдии купца Еленой Соломоновой Самойловичъ — " —
39	22	27	тотъ же	8	27	Актъ Ктубы на 75 руб. свид. были: Аронъ Іосифовичъ и Вульфъ Кутманъ. —	Аптекарский помощникъ Аронъ Іосифовъ Фрейманъ, холостъ, съ девицей Екатеринославской мещ. Любой Гершовой Добрускиной —
40	19	25	тотъ же	17	тамузъ 6	Актъ Ктубы на 75 руб. свид. были: Авраамъ-Юда Трейбицъ и Вульфъ Сапожниковъ	Бердянский мещанинъ Моисей Михелевъ Эдельгейнъ, хол. съ девицей мещ. м. Костюковичи Климовичскаго уез. Могилев. губ. Эсфирь-Хьеной Земковой Левантъ. —

[illegible] 284430

38	20	24	[illegible]	יוני 8	סיון 27	כתובה על סך 75 רו"כ עדים משה בן יעקב [illegible] ודוד בן משה ראפאפארט	הבחור מענדל [illegible] בן זעליג בראסאוואנסקי [illegible] סוחר [illegible] גילד 2 [illegible] טאראפעץ נשא את [illegible] הבתולה העלענע [illegible] בת שלמה [illegible] [illegible] סוחר [illegible] גילד I מריופאל
39	22	27	[illegible]	8	27	כתובה 75 רו"כ עדים אהרן [illegible] וואלף קוטמאן	עוזר לרוקח הבחור אהרן בן יוסף פריימאן בחור נשא את הבתולה ליבע בת הירש ~~[illegible]~~ דאברוסקין.
40	19	25	—	17	תמוז 6	כתובה 75 רו"כ עדים: אברהם יהודה טרויבוול [illegible]	הבחור משה בן מיכל [illegible] [illegible] נשא הבתולה אסתר חנה בת [illegible] [illegible] [illegible]

№ Акта				Іюня	тамуза		
41	20	21.	тоже же	23.	12.	(~~Екатеринослав~~) Актъ Ксубы на 75 р. Свид. были: Юна-Нухъ Брянскій и Яковъ-Беръ Левинъ.	Екатеринославскій мѣщанинъ Гутманъ Ионовъ Сапожниковъ, хол. съ дѣвиц. Новогруд. мѣщ. Бинею Срулевой Хацкелевичъ.
42.	29	26	тоже же	20	9.	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. были: Носонъ-Нота Хавкинъ и З. Файнъ	Мѣщ. м. Свѣловичи Новогрудскаго уѣз. Срулъ Айзиковъ Бусель, хол. съ дѣвиц. Ростовской н/д мѣщ. Сарой Лейбовой Эрбергъ

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ пять браковъ—5.

70

					תמוז		
41	20	21	——	23	12	כתובה 75 רו״כ בעדים והם: יונה-נחום בן בריאנסקי ויעקב-בער לעווין	הבחור גוטמאן בן יונה סאפאזשניקאוו נשא הבתולה ביניה בת ישראל חאצקעלעוויץ
42	29	26	——	20	9	כתובה 75 רו״כ בעדים: נתן-נטע חאוועקין וזלמן פיין	הבחור ישראל בן אייזיק בוסעל נשא הבתולה שרה בת לייב ערבער מעיר ראסטאוו ע״ד

вѣчемъ удостовѣряемъ. И.д. Раввина І. Грушке

Членъ Духов. Правленія) И.А. [illegible]

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№	Лѣта ж.	Лѣта м.		Іюль	Абъ		
43	20	20	Иф. Равви-новъ Грунис [illegible]	22	12	Актъ Ксуба на 75 руб. свидѣт. были Юда Вилиновъ и Гиршъ Поляковъ	Маріупольскій 2ой гильдіи купеческій сынъ Мардухъ Шмулевъ Глазеръ, хол. съ дѣвицей дочерью Маріупольскаго 2го купца Рашелью Яковлевой Быстрицкой —
44	20	20	тотъ же	24	14	Актъ Ксуба на 75 руб. свидѣт. были: Юда Форштатъ и Соломонъ Балабановъ.	~~Мѣщ.~~ Земледѣ. Могилев. губ. Чериковскаго уѣзда Долужанской волости Израиль Сенковъ Кацъ, холост. съ дѣвицей, мѣщ. м. Петровичи Климов. уѣз. дѣвицей Миней Орликовой Жицъ. —
45	25	30	тотъ же	25	15	Актъ Ксуба на 75 руб. свид. были: Мардухъ Тона Цодиковъ и Уаиль Хайкелъ Балабановъ	Маріупольскій мѣщанинъ Илья Абрамовъ (Балабановъ) Мечисевъ, хол. съ дѣвицей Житомірской мѣщ. Фрумой Овсеевой Либерманъ.

~~78~~ 71

N Акта

				Жнх.	Двц.		
46	22	23.	тотъ же Раввинъ	29	19	Актъ Ксуба по 75 руб. сайд. быв.: Куда-Нехуд Брискинъ и Эфраимъ Веселый	Маріупольскій мѣщ. Вульфъ Марковичъ Рутштейнъ, холостъ съ дѣвицею Малгадской мѣщ. Слонимъ. упр. Рахилей Шименовой Шевчикъ

Итого въ Іюлѣ мѣсяцѣ четыре бракосочетанія удостовѣрены.

Раввинъ І. Грушке

Члены Духов. Правленія Ш А [illegible]

N	Акта			Августа	Дня		
47	25	24	Исп. Раввина Гурвич	10	1.	Актъ Кауба на 75 руб. свидетели: Пинхусъ Любаньъ и Пейсахъ Меркиль.	Мещ. м. Ухарь Чаусскаго уезд. Израиль Евель Мовшевъ Раскинъ, холостой, съ девицей, мещ. того же м. и уезда Рахлей Іосиль-Берковой Кацман.
48	34	24	тотъ же Раввинъ	10	1	(свид.) Актъ Кауба на 75 р. свид. тоже, что въ предыд. бракъ.	Хиславичскій мещ. Могилев. губ. Моисей-Вигдоръ Шмерковъ Мнухинъ хол. съ девицей мещ. м. Горды Ковенской губ. Рохель Лея Гиршовой Шимоновичъ.
49	26	40	тотъ же	19	10	Актъ Кауба на 75 руб. свид. З. Файнъ и Моисей Фидельштейнъ.	Мещ. м. Коброковичи Климовичскаго уез. Могилев. губ. Давидъ Абрамовъ Хайкинъ, разв., съ дев. Каинскаго мещ. Томской губ. Леей Давидовой Кагановъ.

50	28	32	И. д. Раввина Гурвичъ	Августа 22	Элулъ 13	Актъ Кезуба на 75 руб. Свидѣтели: Вульфъ Сапожниковъ и Лейбъ Янкелевъ Гуревичъ.	Мѣщ. м. Дубровны Горецкаго уѣз. Могилев. губ. Борухъ Янкель-Ицковъ Липкинъ, хол. съ дѣвицею, Мглинской мѣщ. Черниг. губ. Леей Залмановой Гуревичъ
51	27	38	тотъ же	24	15	Актъ Кезубъ на 75 руб. свидѣт. З. Файнъ и Михоель-Ерухимъ Динеръ.	~~(Маріупольскій мѣщанинъ Израиль Мельковъ Гольдинъ)~~ Мѣщ. гор. Богучара Воронеж. губ. Шевель Мордковичъ Цыглеръ, разводенъ, съ дѣвицею Глуской мѣщ. Ципою Янкелевою Ефманъ
52	23	27	тотъ же	26	18	Актъ Кезуба на 75 руб. свид. Аронъ Кажеданъ и Худа-Неухъ Брискинъ.	Мѣщ. Бѣлыническаго общ. Могилев. губ. и уѣз. Лейба Бенцусовъ Геминъ, хол. съ дѣвицею Невельской мѣщ. Цециліей Бенціоновой Каганъ

Простуpание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

53.	24	30	Иф. Раввина Грушко	Августа 24	Элуль 15.	Актъ Ксубы на 75 руб. свидѣтели: Танхумъ Хайкинъ и Аронъ Каминскій	Маріупольскій мѣщанинъ Израиль Лейб-ковъ Гольдинъ холостой, съ дѣв. Урѣченской мѣщ. Бобруйскаго уѣз. Темой Абрамо-вой Львовичъ

выпис. Зар. 499863 9/I 54.

Итого въ Августѣ мѣсяцѣ семь браковъ — 7
Въ чемъ удостовѣряемъ.
Иф. Раввинъ І. Грушко
Членъ Духов. Правленія } Ш. А. Яшин

№	Лѣта ж.	м.		Сентябр	Тишре		
54	26.	24	Раввинъ Грушке	21	14.	Актъ Кетуба на 75 руб. свидѣтели: Эфроимъ Веселый и Нисонъ Хайкинъ	Свенцянский мѣщанинъ Виленской губр. Лейбъ Маркусовъ Коварский, хол. съ дѣвицей Севастопольской мѣщ. Матлей Ицковной Гонтовъ —
55.	28	37	тоже	21	14.	Актъ Кетуб на 37½ руб. свид. евреи: Овсей Зобевъ Вольнецъ и Шлема Сонъ Эиковъ	Ремонопольский земледѣлецъ Лазарь Ароновичъ Козелъ, вдовецъ, со вдовою Маріупольской Маріуп. мѣщ. Фрейдой Мошковой Уринсонъ —

Итого въ Сентябрѣ мѣс. два брака — 2

Вѣрность удостовѣряемъ. Раввинъ Г. Грушке
Членъ Духов. Правленія } Ш. А. Ясн

№	Лета ж.	Лета м.	Раввинъ	Октябрь	число		
56	21	25	Грушинъ	2	25.	Актъ Ксубы на 75 руб. свидѣтели: Зельманъ Файнъ и Абрамъ Файнштейнъ.	Аптекарскій помощн. изъ мѣщ. м. Смоловичи Минской губер. Шименъ Абрамовъ Берновскій, холостъ съ дѣвицей Новозыбковской мѣщ. Лившей Яковлевой Стояновской —
57	21	23.	тотъ же Раввинъ	5.	28	Актъ Ксубы на 75 руб. свид. Хаимъ Цыпресъ и Юда-Неухъ Брискинъ.	Маріупольскій мѣщанинъ Хаимъ Зельмановъ Арбевъ, холостъ съ дѣвицей, мѣщ. м. Гольнки Слоним. уѣз. Эстеръ Абрамовой Полонской.
58	26	31	тотъ же	7	30	Актъ Ксубы на 75 руб. свид. Эмануэль Мереминскій и Ицко Аронов Вульфъ	Бердянскій мѣщан. Аба Довидовичъ Бодницъ, хол. съ дѣв. Новогрудскою мѣщ. Зельдой Ильиной Зусмановой.

Итого въ Октябрѣ мѣсяцѣ три брака — 3 въ чемъ

удостовѣряемъ: Раввинъ Г. Грушинъ
Члены Духов. Правленія) Ш. Акен

				Ноябрь	Хешвана		
59	24	24	Раввинъ Грунинъ	13	27	Актъ Ксубы на 75 р. Свид. были Я. Г. Скуратовскій и Левъ Давидовъ Диревянскій	Мѣщанинъ гр. Орши Ице-Беръ Мовше-Михелевъ Хейфецъ хол. съ дѣвиц. Чаусской мѣщ. Райкой Янкелевой Анзуновской.
60	19	25	тотъ же	9	Кислевъ 5	Актъ Ксубы на 75 руб. Свид. были: Сауль-Рувинъ Лившицъ и Шмуель Рахмиловичъ	Мѣщ. м. Кадина Могилевскаго уѣз. Залманъ Евселевъ Цимлевичъ, хол. съ дѣвицей Горской мѣщ. Нихамой Куловой Рахминъ
61.	37	52	тотъ же	10	6.	Актъ Ксубы на 37½ руб. свид. были: Яковъ Сигальскій и Вульфъ Сапожниковъ.	Алешковскій мѣщанинъ Тавр. губ. Исакъ Ароновъ Зильберманъ, вдов. со вдовою, Вязницкой мѣщ. Стерой Симоновой Шкуръ Файнгольдъ.

Выд. АФ 213970 21/VII 56

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

				Ноябрь	Кислевъ		
62	21.	32.	Раввинъ Трунинъ	16	11.	Актъ кудьба на 75 руб. свид. были: кантор синагоги Ксенинъ Цырлесъ и Дронъ Кагановичъ.	Сосницкій мѣщанинъ Черниговск. губ. Файвишъ Мовшевъ Рафаловичъ, хол. съ дѣвицей, дочерью Маріупольскаго купца Хацькой Залмановой Каменьщиковой —
63	21.	25.	тоже	25	20	Актъ кудьба на 75 руб. свид. были: Зельманъ Файнъ и Рувина Гольдгаръ.	Чигиринскій мѣщанинъ Мойше Іосифовъ Качановскій, хол. съ дѣвиц. Матросов. мѣщ. Черкасск. уѣзд. Сурой Шаевной Суриковъ

Итого въ Ноябрѣ мѣсяцѣ пять браковъ — 5. Вѣрность удостовѣряетъ Раввинъ Л. Трунинъ

Членъ Духов. Правленія } [illegible]

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

N	Акта			Декабр.	Тевес		
64	43	46	Маріуп. Равинъ	21	17	Актъ Кувы на 37½ руб. сост. мни Шрбуръ Солточенниковъ и Лейбъ Кумышевскій	Маріупольск. мѣщанинъ Шрбуръ Меєровъ Ицковъ Шаферъ вдовецъ съ разведкой Славяносербской мѣщ. Ревекой Хаимовной Шайлер
65	21	28	тотъ же	26	22	Актъ Кувы на 75 руб. сост. мни Аронъ Каневскій и Худа Неухъ Брискинъ	Кельменецкій мѣщ. Ковенской губ. Гиршъ Іоселевичъ Шаферъ хол. съ дѣвицею Бахмутской мѣщ. Рахилью Залмановою Гарбликъ
66	25	20	тотъ же	28	24	Актъ Кувы на 75 руб. сост. мни Гиршъ Полякъ и Лейзеръ Кушнинскій	Неприписанный ни къ какому обществу Аврамъ-Аронъ Мендель Герцовъ хол. съ дѣвицею Маріуп. мѣщ. Рахилью Шмулевой Бѣлявской

дов. [illegible] видано 7/VIII-33 р. [illegible]

Итого в

80

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

				Декабря	Тевета		
67	26.	37	Марiуп. Раввин	28	24	Актъ Кеуба на 75 руб. свид. Эфроимомъ Мовшовичъ и Іосифъ-Давидъ Вишкинъ	Мстиславскiй мѣщанинъ Аронъ-Лейба Іоселевъ Кравченокъ съ дѣвицей Ривой Абрамовой Ротенбергъ

Итого въ Декабрѣ мѣсяцѣ четыре брака – 4. Въ чемъ удостовѣряемъ

Раввинъ І. Гуринъ

Члены Духов. Правленiя } Ш. А. Гассъ

Часть III-я

О разведшихся.

Въ Январѣ мѣсяцѣ разводовъ не было
Въ чемъ удостовѣряютъ:
Ид. Раввина І. Грунинъ
Члены Духов. Правленія

№	Лѣта							
1.	40	56.	Ид. Раввина Грунинымъ совмѣстно съ Духов. Раввиномъ Эпштейномъ Свид. Аронъ Кандоханъ и Мардухъ Добкинъ	Января 12.		По причинѣ несогласія супруговъ	По рѣшенію Ид. Раввина Грунина	Маріупольскій 1ой гильдіи купецъ Исай Ехиліевичъ Матецкій развелся актомъ разводнымъ съ женою своею Соней Яковлевой, по 1ому браку Быховской

Въ Январѣ мѣсяцѣ былъ одинъ разводъ – 1. Въ чемъ удостовѣряютъ. Ид. Раввина І. Грунинъ
Члены Духов. Правленія

№	Лѣта ж.	м.						
2.	61	74.	Ид. Раввина при свидѣтеляхъ Аронъ Кандоханъ и Мардухъ Добкинъ	Февраля 18		по причинѣ несогласія супруговъ	по рѣшенію Ид. Мар. учрежд. Раввина	Маріупольскій мѣщанинъ Мендель Мовшовичъ Кернеръ развелся актомъ разводнымъ съ женою своею Ханой Ихилевой, по 1ому браку Потиховой

Въ Февралѣ мѣсяцѣ былъ одинъ разводъ – 1.
Въ чемъ удостовѣряютъ. Ид. Раввина І. Грунинъ
Члены Духов. Правленія

Въ Мартѣ мѣсяцѣ разводовъ не было, въ чемъ удостовѣряютъ. Ид. Раввина І. Грунинъ
Члены Духов. Правленія И. Х. Гель

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№ Люта								
	ж	м		Апрѣля	Ир.			
3	34	40	Духов. Рав. Эпштейном совместно с Из. Раввина Грушиным свид. Арон Каждан и Мордух Добкин.	17	4	По причин. несогласной жизни супругов	По разр. Из. Раввина Грушина	Бахмутский мещанин Абрам Шмулев Финкельштейн развелся в Iюнь разводным с женою своею Злоткой Шоель-Довидовой, ур. Торговицкой

Итого въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ одинъ разводъ — 1.
Въ чемъ удостовѣряемъ.
Из. Раввина I. Грушин
Члены Духов. Правленія } Ш. А. Ресс

Въ Маѣ мѣсяцѣ разводовъ небыло, въ чемъ удостовѣряемъ.
Из. Раввина I. Грушин
Членъ Духов. Правленія } Ш. А. Ресс

№ Люта								
4.	37	30	Из. Раввиномъ, совм. съ духов. Рав. Эпштейном свид. Арон Каждан и Мордух Добкин.	Iюнь 16	Таммуз 5.	По несогл. жизни супруговъ	По разрешению Из. Раввина на Груш.	Мозырский мещанин Минской губ. Моисей Мовша Довид... Киевской губ. Шико Фукс Рабинович развелся с женою своею Груней Рафаиловой

Итого въ Iюнѣ мѣсяцѣ одинъ разводъ — 1.
Въ чемъ удостовѣряемъ. Из. Раввина I. Грушин
Членъ Духов. Правленія } Ш. А. Ресс

Въ Iюлѣ мѣсяцѣ разводовъ небыло. Из. Раввина I. Грушин

5.	21.	26.	Вышеозначенные Раввины и свидетели	Августа 7	Ab 28	По вышеозн. утан. причин.	По вышеозн. разрешению Раввина на Груш.	Екатеринославский мещанин Мойсей-Арон Лейбов Червин развелся с женою своею Цирою-Рейзею Ароновой, урожд. Фридельман

Итого въ Августѣ мѣсяцѣ одинъ разводъ — 1.
Въ чемъ удостовѣряемъ. Раввин I. Грушин
Членъ Духов. Правленія } Ш. А. Ресс

Часть IV-я

Объ Умершихъ

N N ж.	N N м.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ хр.	Число и мѣсяцъ евр.	Лѣта	Болѣзнь, отъ чего умеръ	Кто умеръ
1.	"	Въ Марiуп. евр. больницѣ	Января 2		4.	крупоз. вос-пал. легкихъ	Дѣвочка Сонц дочь Рогачев. мѣщ. Бера Ривкина
2	"	Въ Марiуполѣ	8		(1?) 1½	отъ крупа	Дѣвочка Малка, дочь Нечаевского землед. Шоломъ-Бера Клара
"	1	въ земской (евр) больницѣ	14		38	Отъ сыпного тифа	Марiупольскiй мѣщанинъ Лейзеръ Израилевъ Остановскiй —
"	2	въ Марiуполѣ.	16.		8 м.	воспаленiя мозга	Реб. Ицхокъ, сынъ Марiупольскаго мѣщанина Абрама Полоцкаго —
"	3	тамъ же	10		лѣта въ домѣ семейно-лицiи не указаны	убитъ ночью на слободкѣ злоумышленникомъ	Мелитопольскiй мѣщ. Александръ Яковлевъ Гохбергъ —

№№ ж.	м.		Января		лет/м.		
3	"	Въ Маріуполѣ	17		37	туберкулезъ легкихъ	Новоград-Волынская мещ. Хая-Рахель Беньяминова Негримовская
4.	"	тамъ же	26.		9 м.	желуд.-киш. катара	Дѣвочка Фрида, д. Рогачев. мещ. Израиля Стел-пенскаго —
5	"	т. же	30		68	отъ водянки	Маріупольская мещ. Тауба Мовшева Рыжикова

Итого умершихъ въ Январѣ мѣс. мужескаго пола три души, женскаго пять; всего восемь (8) ч.
Вѣрно удостовѣряемъ.

Ис. Раввина Г. Гуткинъ

Членъ Духов. Правленія) Ш. Мин[illegible]

№№			февраль			
6	„	Въ Маріуполѣ	6.	10 л.	брюшного тифа	Новозлатопольская землед. Рахель Шмулева Коганъ
—	4.	тамъ же	9.	46.	грудной жабы	Мѣщ. гор. Керчи великаго Шахно Юдовъ Шварцманъ
—	5.	тамъ же	14.	70	отека легкихъ	Херсонскій мѣщанинъ Хацкель Іосифовичъ Фламъ
v— св-нод. [illegible]	6.	тамъ же	17	65.	злокачественнаго паралича	Севастопольскій мѣщанинъ Лейба Израилевъ Купфербергъ
7	—	тамъ же	23	12.	паралича сердечной мышцы	Дворика Вся, дочь Давида Биневича
	7.	тамъ же	25.	6½	воспаленія легкихъ	Мальчикъ Іосель, с. Новомосков. мѣщ. Боруха Гирша Левит

на

Итого умершихъ въ февралѣ мѣс.: муж. — ~~двѣ~~ четыре, жен. — двѣ души, всѣ шесть душъ (6). Вѣрно удостовѣряютъ.
Ис. Раввина Г. Гуринъ
Члены Дух. Прав. } Ш. А. [illegible]

№№			Марта	Апрѣля	Лѣтъ	болѣзнь	Кто умеръ
—	8.	Въ Маріуполь, еврейск. больницѣ	3го	18.	49.	заворота кишекъ	Екатеринославск. мѣщанинъ Израиль Мовшевъ Красниковъ
8	"	въ Маріуполь	5.	20	54.	крупознаго воспаленія легкихъ	Жена мѣщ. м. Стволовичи Новогруд. уѣз. Хая-Ривка Бусель
8	9	тамъ же	6.	21.	8	отъ туберкулеза легкихъ	Мальчикъ Моисеевъ-Хаимъ, с. Нечаевскаго земледѣльца Шмуля-Лейба Фрайна
9	"	тамъ же	10	25	1.	тубер. воспал. мозговыхъ оболочекъ	Дѣвочка Рахиль, дочь Гапышанскаго мѣщ. Бера Каплана
"	10	тамъ же	21.	Июня 7	49.	отъ рака легкихъ	Урѣчскій мѣщанинъ Бобруйскаго уѣз. Іосель Шевелевъ Фрейдманъ
—	11	во с. Новоспасовкѣ	17	3	40.	туберкулеза легкихъ	Маріупольскій 2ой гильдіи купецъ Беръ (онъ же Берко) Давидовичъ Чертковъ

				Марта	Нисана	Лѣта		
—	12	Въ Мар. евр. больницѣ		24	10	58		Маріупольскій мѣщанинъ Элій Рафаиловъ Кабо.
	13	въ Маріуполѣ		25.	11.	69.	хр. воспал. легкихъ	Мѣщ. гор. Могилева Нохимъ-Берко Аронов Гуревичъ
	14.	тамъ же		31.	17	53.	воспаленіе почекъ и серд. мышцы	Слонимскій мѣщанинъ Гиршъ Шмеркову Шмаевскій
10	—	тамъ же		31.	17	40	рака желуд-ка	Брестъ-Литовскаго мѣщ. Морка Шименова Гордонъ

Итого умершихъ въ Мартѣ лицъ мужескаго пола семь душъ, женскаго три всего десять (10)[illegible].
Вѣрность удостовѣряетъ Раввинъ [illegible]

Г. Гуревичъ

Членъ Духов. Правленія [illegible]

№ жен.	№ м.	Апрѣль		Лѣта		
"	15	Въ Маріуполѣ	20го	3¼ г.	Отъ осложненія кори	Сынъ Маріупольскаго мѣщанина Борухъ Исаковъ Банкъ
"	16	тамъ же	26	68	рака мочевого пузыря	Землед[ѣ]лецъ кол. Сосковой Александровскаго уѣз. Мендель Абрамовичъ Янтовскій
"	17	тамъ же	29	38	отъ туберкулеза легкихъ и порока сердца	Полтавскій мѣщанинъ Моисей Пинхосовичъ Багровъ
"	18	вне. Половинки Мар. уѣз.	25.	16.	туберкулеза легкихъ	Сынъ Павлоградскаго мѣщ. Исай Моисеевъ Твердовичъ

Итого умершихъ въ Апрѣлѣ лицъ мужескаго пола четыре души — 4. Въ чемъ удостовѣряемъ
Иф Раввина Г. Грушко
Члены Духов. Правленія } Ш. А. Баш [illegible]

N ж.	N м.		Мая	Age	Cause	Name
11	"	Въ Маріуполь	1.	42.	воспаленія легкихъ.	Никитальская мѣщ. Екатор. губ. Бейла Фроимова Кальмойцева —
12.	"	тамъ же	3.	65	порока сердца.	Слуцкая мѣщанка Двойра Нисонова Бермантъ —
	~~18~~19	тамъ же	10.	85.	старческаго маразма	Мѣщ. м. Озерищъ Велижскаго у. Абрамъ-Файвель Лейбовичъ Янкелевичъ Медуховскій —
	~~19~~20.	тамъ же	12.	по паспор. 98 ~~а по показанію на 115 л.~~	отъ старъ слабости и ослаб. сердца	Мѣщ. Виленской губ. Ошмянскаго уѣз. м. Заскевичъ Барухъ Лейбовичъ Кагановичъ —
	~~20~~21	т. же.	14.	52 г.	ст. маразма	Ровнопольскій земледѣл. Мар. уѣз. Ерухимъ Мееровъ Ломовскій

душъ, женск. четыре; всего девять душъ – 9. Всечесн

Членъ Духов. Правленія [illegible]

		Іюнь	Сивонъ			
~~23~~ 24	Въ Маріуполь	1	20	72	отъ кровоизліянія въ мозгу	Маріупольскій мѣщ. Янкель Мордуховъ Левинъ
~~№~~15. —	тамъ же	3	22	8м.	крупозного воспал. легкихъ	Дѣвочка Ривка, дочь Ицека Зильберберга мѣщ. города Шидловца Конскаго у.
— ~~24~~ 25.	тамъ же	7	26.	1г.9м.	отъ дизентеріи	Мальчикъ Іоэль, сынъ Слонимскаго мѣщанина Шмуиль-Лейба Рыжниковскаго
— ~~25~~ 26.	тамъ же	8	27	78	отъ стар. маразма	Россіенскій мѣщ. Нохумъ Мовша-Меировъ Левинъ
— ~~26.~~ 27		10.	29	42	грудной жабы	Мѣщ. м. Быстеня Слонимскаго уѣз. Ицко-Лейбъ Эфроимовъ Любовецкій
— ~~27~~ 28	—	10.	29	1г.8м.	дизентеріи	Реб. Эзра, с. Маріуп. мѣщ. Исаака-Банка

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

			Май			
13	—	въ Марiуполь	16.	3½	желуд.-киш. катара	Дочь Новоград. скаго мещ. Рива Хаимова Константиновская
14.	—	тамъ же	25.	39	порока сердца	Жена Зеленопольскаго землед. Пая Беньяминова Козель
—	22	т. же	25	52.	рака кишечника	Дубровенскiй мещ. Могилев. губ. Янкель Еселевъ Нехмадъ.
~~15~~		~~въ Земской больницѣ.~~	25.		~~порока сердца~~	~~Зеленопольскаго землед. Мар. уѣзда~~
—	~~22~~ 23	тамъ же	29	1 годъ 2 нед.	желуд.-кишечнаго катарра	Ребенокъ Песахъ, с. Плисецкаго мещ. Днепровскаго уѣз. Хаима Свердлина

Итого умершихъ въ Маѣ мѣсяцѣ мужес. пола пять
Удостовѣряю. Исп. Раввина Д. Грумель
Окончательному и заверенному [illegible]

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

N ж.	N м.		Іюня	Сивона			
—	~~28~~ 29.	Въ Маріуполь	10	29	82	Отъ кровоизліянія въ мозгъ.	Маріупольскій мѣщанинъ Гедаль Ароновичъ Гольденбергъ
~~17~~ 16.	—	тамъ же	18	тамуз 7	60.	туберкулеза легкихъ	Королевецкая мѣщ. Нехама Іоселева Шамисъ.
~~18~~ 17.	—	тамъ же	18	7	75.	хр. воспаленія кишекъ.	Маріупольская мѣщанка Фрейда-Сура Янкелева Липковичъ
—	~~29~~ 30	тамъ же	19.	8	14 м.	дизентеріи	Реб. Барухъ, с. Слонимскаго мѣщанина Лейба Галинскаго
—	~~30~~ 31	тамъ же	17.	6.	71	рака мочевого пузыря	Зембинскій мѣщанинъ Борисовскаго уѣз. Довидъ Шмаевъ Горнеръ
—	32.	тамъ же	22.	11.	69	стар. маразма	Гадячскій мѣщ. Полтав. губ. Шевель Ицковъ Компанеецъ

№ ж.	№ м.		Іюня	[illegible]			
—	33.	Въ Маріуполѣ	22.	11	9.	воспаленія мозга	Сынъ Маріупольскаго мѣщанина Виталій Исааковичъ Арбевъ
	34.	тамъже	30	19	½ г.	острагокоара кишекъ	Кб. Моисей, с. Маріупольскаго мѣщанина Гдалія Незлина
	35.	Умеръ отъ Харьковки и погребенъ въ Маріуполѣ	27 погребенъ ~~20~~29	22. 25.	8	отъ продденія отъ роскасли-поп кишки и воспаленія брюшины	Мальчикъ Моисей, сынъ Александровскаго мѣщанина Янкеля Рабиновича

Итого умершихъ въ Іюнѣ мѣсяцѣ мужс. всего пятьнадцать душъ — 15. Въ числѣ

того тринадцать душъ, женскаго двѣ души, удостовѣряемъ. Ид. Раввина Л. Грушко

Членъ Духов. Правленія) Ш. А. Лесен

№№ ж.	№№ м.		Іюля	Тамузъ			
—	36	Въ Маріуполѣ	1-го	20	8	круп. воспаленія легкихъ	Мальчикъ Пейсахъ, сынъ Кременчугскаго мѣщ. Іосифа Будинштейна
—	37	тамъ же	10	29.	15 м.	отъ кори	Реб. Нехманъ, с. Лоевскаго мѣщ. Рѣчицкаго уѣзда Абрама-Лейба Кужнавскаго
18	—	тамъ же	13.	Аба 3.	46.	тяжелой желтухи	Бѣлоцерковская мѣщ. Фрейда Шулимова Гировичъ
	38	тамъ же	18	8	9 м.	туберк. воспаленія легкихъ	Реб. Самуилъ, с. Екатер. мѣщ. Хаима Цыганова
19	—	тамъ же	18	8	72	порока сердца	Маріупольская мѣщ. Ойма Эскина
20	—	тамъ же	18	8	50	отъ заворота кишекъ	Жена Маріуп. мѣщ. Израиля Рутштейна (Сима) Рися Рутштейнъ

N ж	N м		Іюля	Ав.			
21	—	Въ Маріуполь	22.	12	1/2.	отъ несвар. катарр.	Дѣвочка Хава-Гидя, дочь Маріуп. мѣщ. Михеля Фрейдензона
—	39	тамъ же	22	12	75	отъ кровоизліянія въ мозгу	Маріупольскій мѣщ. Мейдель Мовшевъ Керноръ.
22	—	т. же	27	17	10 л.	брюшного тифа	Дѣвушка Сара, дочь ... Сионимскаго мѣщ. Абеля Фроловицкаго
23	—	тамъ же	28	18	1/2 г.	кори	Дѣв. Злька, д. Айтокольскаго мѣщ. Овшея Вольнеца
—	40	тамъ же	31	21	81	сердечной слабости	Бердянскій мѣщ. Мовша Ицковъ Ковальскій.

Итого умершихъ въ Іюлѣ мѣсяцѣ: мужескаго пола пять душъ и женскаго пять; всего десять — 10

Въ чемъ удостовѣряемъ. Ис. Раввина I. Гуриев

Членъ Духов. Правленія) Ш. А. Гисен

№ Ж.	№ М.						
			Август	Авг.			
—	41	Въ Маріуполь	1.	22.	1½г.	крупн. воспал. легкихъ	Реб. Ефроимъ, с. Екатеринослав. мѣщанина Абрама Финкельштейна —
—	42	тамъ же	4.	25.	8 мѣсяц.	воспаленія легкихъ	Реб. Исаакъ, с. Аккерманскаго мѣщанина Іосифа-Лейба Шварца. —
	43	тамъ же	4.	25	1 годъ	хрон. поноса	Реб. Эліэзеръ, с. Старобубскаго мѣщанина Лемеля Бермина —
24	—	тамъ же	7	28	27	брюшного тифа	Екатеринославская мѣщ. Михля Михелевна Кларнетъ
	44	тамъ же	12	Іюль 3	11 м.	разстройства кишечника	Реб. Залменъ, с. Маріупольскаго мѣщ. Шлеміи Векелера —

№№ Ж.	№№ М.		Числа и мѣс. ум.	Числа и мѣс. пог.	Лѣта	Отъ чего умеръ	Кто умеръ
—	45	Въ Маріуполѣ	Февраля 13	Марта 4	2 мѣс.	дѣтскій холеръ	Реб. Симонъ, с. Зарицинскаго земл. Калмана Новика
	46	тамъ же	14	5.	1 годъ 2 мѣс.	отъ дѣтскаго поноса	Реб. Ицхакъ, с. ~~зф. колон.~~ земл. с. Темешой Долгоруковской волости Чериковского уѣз. Самуила Нахамкина
25	—	тамъ же	10	Іюль 1.	95.	отъ рака	Таганрогская мѣщанка Зельда Соломонова Фишукова
—	47	тамъ же	18	9	53	воспаленія легкихъ	Мѣщ. гор. Николаева Зисъ Абрамовъ Богатыревъ
—	48	тамъ же	19	10	1 годъ	воспаленія легкихъ	Реб. Беръ, с. Каинскаго мѣщ. Томской губ. Хаима Ицко Хавитскаго

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

NN ж.	NN м.		Августа	Дня			
—	49	Въ Маріуполѣ	26.	16.	21.	Отъ туберкулеза легкихъ	Бѣлоцерковскій мѣщанинъ Васильковскаго уѣз. Киев. губ. Герша Лузеровъ Герштейнъ
26	—	тамъ же	27	17	8 мѣсяц.	коклюша	Дѣвочка Хана, дочь землед. колоніи Бобровый Кутъ Херсон. губ. Добя Карасика
—	50	тамъ же	28	18	50	порока сердца	Херсонскій мѣщанинъ (Исаакъ) ~~Ицко~~ Мееръ (ов) ~~Ицковъ~~ Генкинъ
„	51	тамъ же	31.	21.	76.	отъ отѣка легкихъ	Маріупольскій мѣщанинъ Янкель-Копель Рувиновъ Эпштейнъ

Итого умершихъ въ Августѣ мѣсяцѣ мужескаго пола одиннадцать душъ, женскаго три, всего четырнадцать душъ (14) Въ чемъ удостовѣряемъ Раввинъ Z [illegible]

Членъ Духов. Правленія [illegible signature]

N	N		Сент.	Элул.			
—	52	Въ Маріуполѣ	2	23	8 м.	воспаленія мозга	Реб. Аронъ Пипкинъ, сынъ Екатер. мѣщ. Довида Пипкина
27	—	тамъ же	4.	25	14.	брюшного тифа.	Дѣв~~ушка~~ица, мѣщ. Желудков. общ. Лидскаго уѣзда Роха Вольфова Вайнштейнъ
—	53	тамъ же	16.	9.	64.	кровоизліяніе въ мозгъ	Витебскій мѣщанинъ Берко Ицковъ (по-русски Борисъ Исаковичъ) Островъ
28	"	тамъ же	22.	15.	74.	отъ рака	Маріупольская мѣщанка Сора-Геня Мовшова Суцкина.
—	54	тамъ же	24.	17.	2½.	скарлатины.	Реб. Рудольфъ, с. Копысскаго мѣщ. Могилев. губ. Янкеля Юдова Паца

Итого умершихъ въ Сентябрѣ мужескаго пола три души, женскаго двѣ, всего пять душъ (5).

Въ чемъ удостовѣряемъ Раввинъ Г. Гр[illegible]

Членъ Духов. Правленія } [illegible]

№ ж.	№ м.		Октября	Тишре	Лѣта		
	55	Въ Маріуполѣ	3.	26.	70	отъ неизлѣч. хрон. катарра	Новгородъ-Сѣверскій мѣщанинъ Аронъ Шламовичъ Дворкинъ
	56.	тамъ же	5.	28	78.	отъ воспаленія брюшины	Маріупольскій 2ой гильдіи купецъ Лейбъ Хононовъ Горкловъ
	57	въ Городской больницѣ.	9	Хешвонъ 2	51.	воспаленія легкихъ	Полтавскій мѣщанинъ Мендель Юда-Лейбовичъ Бѣлый
29		въ Маріуполѣ	16.	9.	59	отъ болѣзни печени	Маріупольская мѣщанка Тиля Самойлова Гринбергъ
	58	тамъ же	26.	19	41.	порока сердца	Косовскій мѣщанинъ Слоним. уѣз. Беньяминъ-Іосель Менделевъ Кравчикъ.

выд. свид. 11 нo №386979 16.V.79

N ж.	N м.		Октябрь	Хешванъ			
	59	Въ Маріуполь	30	23.	40	чахотки	Маріупольскій мѣщанинъ Сроль Менделевъ Брозголь
	60	тамъ же	22	15.	9	воспал. мозга	Мальчикъ Его отца сын Косовскаго мѣщанина Веньямина-Іосифа Кравчика
	61.	т. же	26.	19.	76.	отъ стар. маразма	Отставной рядовой изъ Маріупольскихъ мѣщанъ Файвель Абрамовъ Плотникъ

Итого умершихъ въ Октябрѣ мѣсяцѣ мужеск. душъ — 8. Вѣрность удостовѣряю.

пола семь душъ, женскаго одна; всего восемь

Раввинъ Г. Гуревичъ

Членъ Духов. Правленія } Ш. А. [illegible]

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ
ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

№ № ж.	№ № м.		Ноябрь	Кислев 5			
30	—	Въ Маріуполи	2.	26	1.	Отъ скарлатины	Ребенокъ Рива дочь Хонона Райхмана
31	—	тамъ же	5.	29	46.	Отъ рака	Туровская мещ. Мозырскаго уѣз. Фейга Янкелева Богерка
	62	тамъ же	6.	Кислевъ 1.	75.	Эмфиземы	Азовскій мещанинъ Об. В. Донскаго-Вульфъ Ицковъ Серемина
32.	—	тамъ же "	12.	7	26	отравилась карболовой кисл.	Маріупольская мещанка Черна-Рейза Аронова Береговая
33	—	тамъ же	18	13	48	воспал. легкихъ	Виленская мещ. Бася Нохимова Кагановичъ
34	—	т. же	20	15.	72	Кровоизліяніе въ мозгъ	Славяносерб. мещ. Рива Лея Мойсеевна Ручанская

N N		Ноябрь	Кислевъ			
— 63	Въ Марьрунова	21	16	68	воспал. легкихъ	Коростышевскій мѣщан. Кіев. губ. Радомысльскаго уѣз. Дувидъ Вольковичъ Полищукъ
64	тамъ же	25.	20	43.	кровоизліяніе въ мозгъ	Маріупольскій выходецъ Рувинъ Бенjаминовъ Матецкій
— 65	т. же	25.	20	79	умеръ внезапно	Таращанскій мѣщан. Кіев. губ. Шевелъ Мошковичъ Германовскій

Итого умершихъ въ Ноябрѣ мѣсяцѣ: муж. пола четыре души, женскаго — пять, всего Девять душъ — 9 Въ чемъ удостовѣряю. Раввинъ Г. Грушке

Членъ Духов. Правленія Ш. А. [illegible]

№ ж.	№ м.		Декабрь	Тевесъ			
—	66	Въ Маріуполѣ.	5.	1.	56.	рака желудка	Маріупольскій мѣщанинъ Сатуринъ (онъ же Шмуль) Ицковичъ Кагданъ —
35	—	тамъ же	6.	2.	43	порока сердца	Зариччинская землед. Маріуп. уѣз. Геня Мовшева Форштатъ
36	—	тамъ же	4.	Кислевъ 30	25.	отравилась карболкой	Мѣщанка Лея Янкелева Тевет
37	—	тамъ же	14.	10.	4	скарлатины	Дѣвочка Сура Гершова Цыганова, мѣщ. гор. Екатеринослава.
—	67.	тамъ же	21.	17.	5 мѣсяц.	Скарлатина	Реб. Израиль, с. Маріуп. мѣщанина Есель Ловшица
—	68	тамъ же	24	20.	35	Отъ чахотки	Мѣщ. м. Костюковичи Климовичскаго уѣз. Нисонъ Абрамовъ Хайкинъ

Проступание
Exudation

РЕСТАВРИРОВАННЫЙ ДОКУМЕНТ
REPAIRED DOCUMENT

69	Въ Маріуполѣ	Декабр. 26	Тейвесъ 22	1/2	отъ рожи	Реб. Мойсей, сынъ Володарскаго мѣщ. Сквирскаго уѣз. Хаима-Шоломъ Банина.

Итого умершихъ въ Декабрѣ мѣс. мужескаго пола четыре души, женскаго три души, всего семь душъ — 7 вѣрность удостовѣряемъ:

Раввинъ Г. Грушке

Члены Духов. Правленія } Ш. Айзен

Сл. № Д. 3 ст. вносятся дополнительно вслѣдствіе поздняго доставленія свѣдѣній

№	№						
"	70	въ с. Павловкѣ Маріуп. уѣз.	Апрѣля 25.	Ира 12	Лѣта 16.	отъ туберкулеза легкихъ	сынъ Павлоградскаго мѣщанина, Иванъ Мойсеевичъ Твердовичъ
"	71.	въ с. Караньи Мар. уѣз.	Мая 5	22	4 мѣсяца	натуральной оспы	Реб. Аронъ, с. мѣщ. м. Уж. венца Шовольскаго уѣз. Овсѣя Фридмана.
38	—	умерла памятью Желѣзной, погребена въ Маріуполѣ.	Іюня 1.	Сивана 20	32	отравилась	Женщина врачъ Цецилія Исаковна Гринбергъ

Раввинъ Г. Грушке

Члены Духов. Правленія } Ш. Айзен

№ 221

Что настоящая частная общая метрическая книга Маріупольскаго Уѣзднаго Раввина о родившихся, умершихъ, бракосочетавшихся и разводившихся евреяхъ по гор. Маріуполю и уѣзду за 1914 годъ во всемъ согласна и вѣрна съ подлинными метрическими книгами за тотъ-же 1914 годъ, что Маріупольская Городская Управа подписомъ и печатью удостовѣряетъ. Января 16 дня 1915 года.

Членъ Управы [signature]

Пом. Секретаря [signature]

Дѣлопроизводитель [signature]

МАРІУПОЛЬСКАЯ ГОРОДСКАЯ УПРАВА

В данной книге пронумеровано 108 (сто восемь) листов.

Зав. отделом [signature] И. С. Бандурина.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ ДОНЕЦКОЙ ОБЛАСТИ

В данном деле № 34

Фонда № Р-211 Описи № 1

Пронумеровано 108 (сто восемь) листов
(цифрами и прописью)

из них литерные номера

пропущенные номера

Вложения

Брошюры, газеты:

Карты и др.

Другие особенности документов

Документы с угасающим текстом:

«02» 02 1998 г. Подпись [signature]

Подготовка дела к микрофильмированию

(что сделано и указания оператору)

«__» ________ 199 г. **Подпись** ________